Amigoe
103e JAARGANG — NO.: 284
MAANDAG 8 DECEMBER 1986

VANDAAG

Misschien dat bij TeleCuraçao wat vaker met zo'n pieptoon gewerkt kan worden

Amigoe

Nieuws in vogelvlucht

JOHANNESBURG — Bij gevechten tussen zwarte mijnwerkers zaterdag op het terrein van de ZA goudmijn Vaal Reefs 10 doden gevallen. Meer dan 20 mijnwerkers raakten gewond. De onderlinge twisten duren al 2 weken. Leden van de zwarte mijnwerkersbond trachten een door de bond afgekondigde boycot van door de mijndirectie toegelaten bars af te dwingen.

*****

ATHENE — In Iran zijn de afgelopen week zeker 562 mensen bij overstromingen om het leven gekomen. Het was meer dan een eeuw geleden dat het zo uitzonderlijk zwaar regende in het zuidwesten van het land, zo meldde de Iraanse pers zondag. In de bergen werd de regen gevolg door zware sneeuval. Ruim 2.000 huizen werden weggespoeld en nog eens 500 woningen liepen zware schade op. Veel vee is omgekomen.

*****

BELGRADO — Bij een zware aardschok in Bulgarije zijn zondag 10 mensen gewond geraakt. De aardbeving richtte volgens het Bulgaarse persagentschap zware schade aan in het noordoosten van Bulgarije.

*****

ANKARA — In het noordwesten van Turkije zijn vandaag opnieuw 6 mensen overleden. Daarmee komt het aantal doden van een busongeluk op zondag op 25. Dit heeft de Turkse radio bekendgemaakt. Zestig anderen worden verpleegd wegens de verwondingen die ze opliepen toen een bus met bruiloftgasten in dichte mist frontaal op een vrachtwagen botste.

*****

NEW DELHI — Bij rellen tussen duizenden moslims en de politie in de zuidindische stad Banglore zijn 8 betogende moslims gedood en 28 anderen gewond. Voorts liepen 31 agenten verwondingen op en werden meer dan 100 mensen gearresteerd. Aanleiding was een door de moslim- gemeenschap als beledigend ervaren krantebericht.

*****

PRETORIA — In ZA zitten 256 kinderen onder de 16 jaar zonder vorm van proces vast krachtens de noodtoestand. De jongste is 11 jaar, 6 zijn 12 jaar en de rest tussen de 13 en 15 jaar. Dit heeft het hoofd van de ZA politie vandaag gezegd.

*****

KUWEIT — De Arabische olieproducerende landen (OAPEC) verdienen dit jaar door de daling van de olieprijzen 60 miljard dollar minder met hun olie- export dan vorig jaar. De industrielanden besparen door de olieprijsdaling en de daling van de dollarkoers bij elkaar 100 miljoen dollar en kunnen dan ook meer hulp geven aan de landen van de Derde wereld, aldus een jongste publicatie van de OAPEC.

*****

WASHINGTON — Voor het eerst sinds het begin van de Iran- crisis heeft president Reagan zaterdag toegegeven dat de VS regering fouten heeft gemaakt. Zondag werd het schandaal groter toen bekend werd dat het Witte Huis wist dat Teheran meer dan 1 mln dollar had betaald voor de kamikaze acties tegen de VS mariniers in Libanon. Bij die aanslag in 1983 kwamen 258 VS mariniers om het leven. Desondanks stuurde zij toch wapens naar Iran. Dit meldde de Miami Herald zondag onder aanhaling van een anonieme medewerker van het Witte Huis. Uit regeringsbronnen werd eerder bevestigd dat de sultan van Brunei geld heeft gefourneerd aan de contra's. De zegslieden, die anoniem wilden blijven, zeiden ook dat minister Shultz de sultan van Brunei op 26 juni heeft gesproken.

*****

TEL AVIV — Een Ierse soldaat van de VN- troepenmacht Unifil in Z-Libanon is zaterdag overleden na een schietpartij van leden van het door Israël gesteunde Zuidlibanese leger SLA. Dit werd meegedeeld door een Unifil woordvoerder.

*****

PARIJS — Meer dan een miljoen Fransen is aandeelhouder geworden in het industriele concern Saint Gobain de eerste staatsonderneming die door de regering van premier Chirac geprivatiseerd is. De privatisering wordt een groot succes genoemd.

*****

WELLINGTON — Frankrijk heeft zondag weer een ondergrondse kernproef gedaan binnen het atol Mururoa in de Stille Oceaan. Dit heeft het centrum voor seismologie van Nw- Zeeland meegedeeld. Het gaat om de 3e test in een maand tijd.

*****

LAHORE — De oppositie in Pakistan verenigd in de beweging voor het herstel van de democratie (MRD) heeft haar topstructuur gereorganiseerd om zich met meer effectiviteit te kunnen verzetten tegen de machtspositie van president Zia Ul Haq.

*****

NA EERDERE GRENSGEVECHTEN

Managua stelt voor VN in te schakelen

Bombardement uitgevoerd op dorpen in Nicaragua

NICARAGUA/TEGUCIGALPA — De Nicaraguaanse minister van Buitenlandse Zaken, Miguel D'Escoto heeft vandaag ontkend dat Sandinistische troepen zijn doorgedrongen op Hondurees grondgebied. Hij beschuldigde de VS ervan twee Nicaraguaanse dorpen gebombardeerd te hebben waarbij acht mensen gewond werden. Vrijdag had Honduras geprotesteerd bij Managua vanwege de aanwezigheid van Sandinistische troepen op Hondurees grondgebied. In reactie hierop heeft de Nicaraguaanse regering Honduras voorgesteld de VN te vragen een commissie van toezicht naar het grens- gebied te sturen om poolshoogte te nemen. Met deelneming van de Contadora groep zou dan een verering van het probleem voorkomen moeten worden.

Na eerdere beschuldigingen van grensschendingen vorige week, meldde de Hondurese regering dat afgelopen zaterdag 700 Sandinistische soldaten ruim vijf kilometer op Hondurees grondgebied zijn doorgedrongen. Zij zouden branden hebben gesticht in de dorpjes Mitingale, Buenavista en La Esperanza. Volgens een woordvoerder van de militaire inlichtingendienst van Honduras, die anoniem wilde blijven, zouden duizend Hondurese soldaten tegenstand hebben geboden daarbij geholpen door de luchtmacht. Bij de gevechten zouden veel Sandinistische soldaten gedood en gewond zijn. Volgens de **zegsman zouden de Sandinistische soldaten daarop gevlucht** zijn naar Nicaragua. Andere militaire bronnen zeggen dat de Hondurese luchtmacht bombardementen zou hebben uitgevoerd op de Nicaraguaanse soldaten. De informatie over deze gevechten kon niet door een onafhankelijke bron bevestigd worden. Verslaggevers worden niet toegelaten tot het gebied.

Een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade in Honduras bevestigde dat de Amerikaanse regering een verzoek had gekregen om troepen naar het gebied waar de Nicaraguanen waren binnengedrongen te vervoeren. Volgens de woordvoerder zou Amerika dit verzoek ingewilligd hebben en sinds zondag worden Hondurese troepen overgevlogen naar het grensgebied met Nicaragua. In Washington houdt men het erop dat hiervoor gebruik wordt gemaakt van ongewapende helicopters van de typen UH-1H Huey en CH-47 Chinook. Deze helicopters zijn gestationeerd op de luchtmachtbasis van Palmerola, ongeveer 80 km ten noordwesten van de hoofdstad. De troepen worden tot op een afstand van 30 km van de gevechts- handelingen vervoerd.

GEEN AMERIKANEN

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington wijst er op dat geen enkele Amerikaan aan de krijgshandelingen deelneemt en dat de Amerikaanse soldaten opdracht hebben gekregen zich minstens 30 km van het slagveld weg te houden. Het ministerie van Buitenlandse Zaken weigert te zeggen hoeveel helicopters en manschappen bij het transport van Hondurese troepen zijn ingezet.

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Defensie kon niet zeggen hoeveel Amerikaanse soldaten in Honduras verblijven. In maart waren het er 2.900, in mei 4.600. Ettelijke honderden Amerikaanse soldaten nemen in Honduras deel aan twee gezamenlijke oefeningen met het Hondurese leger.

In Managua ontkent minister van Buitenlandse Zaken Miguel D'Escoto dat Nicaraguaanse troepen op Hondurees grondgebied zijn doorgedrongen. Hij beschuldigde de VS ervan zondag twee dorpen in Nicaragua gebombardeerd te hebben.

BOMBARDEMENTEN

Bij operaties tegen het hoofdkwartier van de eerste brigade van het Sandinistische leger, op 7 km ten noordoosten van Murra **op 20 km van de grens met Honduras en tegen het dorp Wiwili** op 25 km van de grens met Honduras, zijn acht mensen gewond geraakt, aldus de minister. Onder hen waren twee burgers.

De Nicaraguaanse minister van Defensie deelde vanmorgen mee dat bij de aanval op Murra zeven Sandinistische soldaten gedood en negen andere gewond raakten. Bij de aanvallen op Wiwili werden 2 kinderen van 4 en 11 jaar gedood en drie soldaten.

De Nicaraguaanse president Daniel Ortega Saavedra verklaarde dat de bombardementen volgden op maatregelen van de Sandinisten tegen de contra's in het grensgebied met Honduras. Alhoewel nooit officeel bevestigd hebben de Nicaraguanen begin dit jaar besloten de contra's te bestrijden in hun eigen kampen in Honduras. De eerste aanvallen in dit kader vonden plaats in maart.

President Daniel Ortega Saavedra van Nicaragua verklaarde woensdag dat hoogstwaarschijnlijk Amerikaans geschut aanvallen uitvoerde op Nicaraguaanse stellingen op Nicaraguaans grondgebied. Hij sprak toen van een "ernstige situatie". Daniel Ortega zei dat de VS de grensconflicten tussen Honduras en Nicaragua aanwakkerden om zo de publieke opinie in de VS af te leiden van de kwestie van de geheime wapenleveranties aan Iran, en het doorsluizen van de opbrengsten daarvan aan de contra's.

AANVAL

Vorige week donderdag was er sprake van grens- overschreidingen door de Sandinisten. Het Hondurese ministerie van Buitenlandse Zaken sprak in een protestnota aan Managua over een aanval door ongeveer tweehonderd Nicaraguaanse soldaten op een grenspatrouille aan de Hondurese kant van de grens. Deze bestond uit twintig manschappen. Daarbij zijn drie Hondurese soldaten gewond geraakt en twee werden er door de Nicaraguanen gevangen genomen. De Sandinistische soldaten drongen tot 6,5 kilometer door op Hondurees grondgebied. Na ongeveer zes uur verliet men dit weer. De vijftien overgebleven soldaten van de Hondurese patrouille hebben zich, gezien de overmacht aan Nicaraguaanse zijde, teruggetrokken aldus de protest- nota. Daarin staat nog dat de Nicaraguaanse troepen bij hun actie ondersteund werden door een onbepaald aantal helicopters van Russische fabricage. Kennelijk was de actie bedoeld als een achtervolging van contra's. Volgens Tegucigalpa was het de vierde grensschending door de Sandinisten in de voorbije zeven maanden. Een en ander gebeurde bij het grensdorpje Las Mieles.

Kerst-verrassing

GENEVE — De politie van Geneve heeft bij elkaar zo'n 25 kilo cocaine in beslag genomen met een geschatte waarde van 3,6 miljoen dollar. Dit gebeurde op de internationale luchthaven van deze stad. Het spul zat in pakjes met een Kerstverpakking.

McGuire kan Aruba niet verlaten

ORANJESTAD — De plannen van McGuire om in Venezuela te gaan praten om groepen voor het casino van Aruba Palmbeach Hotel en casino te brengen konden geen doorgang vinden omdat hij Aruba niet mocht verlaten. Ook werd vrijdagmiddag namens de Aruven door advocaat mr. Caspar Hese beslag gelegd op huis en bezittingen van de heer McGuire. Deze zou met een lokale bank in onderhandeling zijn om een bankgarantie te krijgen voor het bedrag van ruim tweehonderdduizend dollars, dat hij nog schuldig is aan de Aruven. Overigens is het een vreemde zaak — McGuire zelf geeft geen enkel commentaar — dat de schulden van McGuire bij de Aruven tot een dergelijk groot bedrag zijn opgelopen.

WILLEMSTAD — De renovatie van het Plaza Hotel verloopt volgens plan, en zal naar verwachting op tijd voltooid zijn voor het naderende toeristisch hoogseizoen. De oplevering moet dit weekeinde plaatsvinden, en men heeft reeds een rondleiding voor de pers in gedachten op zondag 12 december. Op dit moment worden de laatste werkzaamheden uitgevoerd. Op de ene foto is te zien hoe de stellages reeds worden verwijderd, terwijl op de achtergrond de laatste tegels van het vernieuwde zwembad worden geplaatst. Op de andere foto de lobby op de eerste verdieping, waar de tapijten klaar liggen om te worden ontrold.

Zeventiende verkeersdode

WILLEMSTAD — Het verkeer op Curaçao heeft gisteravond haar zeventiende dode van dit jaar geëist, de 27- jarige Hensley Lutarco Ogenia, wonende op het adres Libié nummer 69. Het slachtoffer verloor de macht over het stuur van zijn auto, toen hij met te hoge snelheid door een links- omgaande bocht reed. De auto schoof over een afstand van ongeveer 30 meter en botste toen tegen een lichtmast op. De overige drie inzittenden van de auto raakten allen gewond. In totaal waren er in het afgelopen weekeinde niet minder dan 43 aanrijdingen. Hierbij vielen er 15 lichtgewonden, 1 zwaargewonde en 1 dode. De totale materiële schade bedroeg 70.000 gulden.

Frans leger helpt de vluchtelingen uit O-Suriname

Directeur Suralco gearresteerd wegens contacten met Brunswijk

DEN HAAG/PARAMARIBO — Het Internationale Rode Kruis heeft toestemming gekregen O-Suriname te bezoeken en zal "zo spoedig mogelijk" naar Paramaribo vertrekken, zo werd zondagavond vanuit Geneve gemeld. De stroom vluchtelingen naar Frans Guyana houdt aan. August Meijer, directeur van de Suralco bauxietmijn in Moengo is zaterdag gearresteerd wegens betrokkenheid bij de groep- Brunswijk.

Franse militairen zijn op ruime schaal ingezet voor hulpverlening aan het toenemend aantal vluchtelingen uit O-Suriname, maar ook voor bewaking van de grens tussen Frans Guyana en Suriname, die midden door de Marowijne rivier loopt. Tegenover het Oostsurinaamse dorp Langetabbetje, waar zich zaterdag enige honderden vluchtelingen hadden verzameld, is een militaire eenheid gestationeerd die tot doel heeft de vluchtelingen op te vangen en "de openbare orde op het grondgebied van Frans Guyana te handhaven".

De prefect van Frans Guyana, Jacques de Wattre, heeft zaterdag per helicopter polshoogte genomen op de Franse oever van de Marowijne. Om de toenemende stroom vluchtelingen op te vangen begonnen militairen in het weekeinde met het inrichten van een tweede kamp bij het dorp Apatu, dat tussen St Laurent en Langetabbetje op de Franse oever ligt.

De Wattre bevestigde dat zaterdagmorgen een helicopter van het Surinaamse leger in O-Suriname mannen van het Jungle Commando en Brunswijk heeft beschoten. Bij het treffen is aan de zijde van de groep Brunswijk een dode gevallen.

De Tweede Kamer in Nederland heeft minister van Ontwikkelings- samenwerking Bukman vandaag dringend gevraagd alles in het werk te stellen om de afschuwelijke noodsituatie in O-Suriname het hoofd te bieden. De regering zal daarbij niet al te zeer op de portemonnee mogen letten. Bukman beloofde de kamer bij een verslechtering van de situatie flexibel en niet al te zuinig te zullen reageren. Maar hij verwees naar de al gegeven steun ter waarde van 2,5 miljoen gulden extra hulp in de vorm van medicijnen en voedsel waartoe op 25 november werd besloten.

Een specifiek probleem noemde Bukman de situatie in Frans Guyana. Nederland beschouwt dit als een Frans probleem, maar onderhoudt wel contacten met de Franse overheid hierover.

Bukman is niet van plan een of meer permanente Nederlandse waarnemers naar de oevers van de Marowijnerivier te sturen. Via de ambassade, particuliere organisaties en toevallige contacten komt voldoende informatie binnen. Desondanks blijft het probleem van de vluchtelingen in Frans Guyana moeilijk te meten.

Gisteren werd uit officiële bron in Paramaribo vernomen dat August Meijer, directeur van de bauxietmijn van Suralco in Moengo gearresteerd is. Enkele weken geleden werden daar grote hoeveelheden dynamiet gestolen door leden van het Jungle Commando in Moengo. Naar verluidt zou de opstandelingen daarbij niets in de weg zijn gelegd. Officieel luidt de beschuldiging tegen Meijer dat hij "contacten " heeft gehad met de groep Brunswijk.

Universitaire betoging in El Salvador

SAN SALVADOR — Studenten en docenten van de Universidad de El Salvador hebben een betoging door de straten van de hoofdstad gehouden. De eis was dat er meer geld op de begroting moest worden uitgetrokken voor het universitaire onderwijs. Er namen ongeveer drieduizend mensen aan de betoging deel welke over een afstand van zeven kilometer voerde naar het presidentiele paleis.

Visumplicht afgeschaft Argentinië-Costa Rica

SAN JOSE — Argentijnse staatsburgers hoeven geen visum meer te hebben voor een bezoek aan Costa Rica, aldus de onder- minister Alvaro Ramos. Eenzelfde regeling geldt voor Costaricanen die naar Argentinie reizen.

*****

GENEVE — De internationale VN- conferentie over de door chemische stoffen bedreigde Ozonlaag leverde geen resultaat op. Men had een protocol moeten opstellen voor het onder controle houden van de uitstoot van stoffen waarvan wordt aangenomen dat zij de Ozonlaag aantasten. Deze gordel beschermt het leven op aarde tegen de schadelijke ultraviolette zonne- straling.

*****

MENSEN



De EERSTE VROUWELIJKE POLITIEAGENT op Sint Eustatius Lucy Anna Cachette werd op 3 december door politie- functionaris Marsdin voorgesteld aan gezaghebber Sleeswijk. Agente Cachette is van 1 december tot 31 maart op Sint Eustatius gestationeerd. Na haar opleiding op Curaçao verbleef zij sinds september op Sint Maarten, waar zij na vier maanden op Sint Eustatius nog twee jaar zal dienen.

*****

Volkomen onverwacht is in Burgers dierenpark in Arnhem een BAVIANEN-TWEELING geboren. Volgens de directeur van het dierenpark is dat uniek, omdat tweelingen bij apen bijna nooit voorkomen, en het in een dierentuin zelfs nog nooit is gebeurd. Moeder en kinderen maken het na enkele kritieke dagen volgens hem goed. Aanvankelijk werd de geboorte van de Bavianen- tweeling stil gehouden omdat men verwachtte dat ze het niet zouden redden. Naast het feit dat apen helemaal niet zijn ingesteld op tweelingen was het volstrekt onduidelijk hoe de kolonie Bavianen in het dierpark erop zou reageren. Voordeel in dit geval is dat de moeder in die groep Mantel- Bavianen hoog in aanzien staat, omdat de levenskansen van de kleintjes daarme aanzienlijk groter zijn. Het geslacht van de baby- Bavianen is nog niet vastgesteld, omdat de kleintjes de komende weken voor moeder en kleintjes zo belangrijk zijn dat men ze zoveel mogelijk met rust laat. De tweeling werd ontdekt door een verzorger. Men wist niet dat de Baviaan in verwachting was.

*****

Tijdens een jachtpartij in Zuid-Frankrijk heeft een man zijn vriend doodgeschoten, omdat hij hem aanzag voor een WILD ZWIJN. De politie zei dat het tweetal in Saint- Chamas bij het volgen van een spoor uiteen was gegaan om de prooi in te sluiten. De vriend had zich in een bosje verstopt en bootste de lokroep van een zwijn na. De ander dacht dat het om een echt zwijn ging en loste een salvo hagel in de richting van het geluid. Het slachtoffer was op slag dood.

Binnenkort zal in alle gebouwen van de Amerikaanse Federale overheid een ROOKVERBOD van kracht worden. Vanaf 8 februari mag niet meer worden gerookt in hallen, liften, gangen, wachtlokalen, kantoren en vergader- ruimten. Kantines krijgen een aparte ruimte voor rokers. Ongeveer 2,3 miljoen ambtenaren in 7.500 overheidsgebouwen vallen onder de maatregel.

*****

Een 20-jarige man uit Utrecht heeft bekend dat hij VOOR DE GRAP vauit zijn auto voorbijgangers met chloor belaagde. Een vrouw kreeg chloor in haar ogen en moest met zeer ernstig oogletsel in het ziekenhuis worden opgenomen, aldus de politie. De dader gebruikte zijn ruitesproeier als spuit. Hij vroeg voorbijgangers naar de weg en gaf ze de volle laag als ze bij de auto stonden. De ruitesproeier was met chloor gevuld in plaats van water, en afgesteld zodat hij niet op ruit maar op voorbijgangers was gericht. Behalve de vrouw met oogletsel richtte de man, die van drie kornuiten was vergezeld, verder alleen materiële schade aan. Vier mensen deden aangifte bij de politie omdat hun kleren waren bedorven.

Een 20- jarige Joegoslaaf is bij een ONTSNAPPINGS- POGING uit de Bijlmerbajes in Amsterdam om het leven gekomen. De man probeerde samen met een Belg en een Nederlander van de vijftiende verdieping van een toren van de gevangenis te ontkomen. Ze hadden met een deur een ruit ingeslagen en wilden vervolgens via aan elkaar geknoopte lakens naar beneden glijden. De Joegoslaaf ging als eerste, gevolgd door de Belg. Toen de Belg naar beneden gleed scheurden de lakens onder hem. Hij kon zelf nog naar binnen worden getrokken, maar de Joegoslaaf viel naar beneden. Hij overleed later in een ziekenhuis aan zijn verwondingen. Het slachtoffer zat in de gevangenis te wachten op zijn uitlevering.

*****

Drie dagen lang hebben de Noorierse voetballiefhebbers afscheid genomen van PAT JENNINGS. Ruim 25.000 toeschouwers zagen in het Windsor Park in Belfast, Jennings zijn 1098ste en laatste wedstrijd spelen. Voor de 41-jarige Jennings, die bij het laatste toernooi om het Wereldkampioenschap in Mexico zijn 119de interlandwedstrijd als doelman uitkwam en door de universiteit van Ulster werd vereerd met een ere- doctoraat, betekende het de afsluiting van een carriere van 23 jaar als profvoetballer. Voor Pat Jennings, die altijd bij Engelse clubs onder contract stond, rinkelde bij de afscheidswedstrijd en andere festiviteiten zoals een golftoernooi, nog eenmaal de kassa. De doelman zou een bedrag van 100.000 pond rijker zijn geworden.

*****

In het BLOEMBOLLEN- SEIZOEN van juni 1985 tot mei 1986 is 153 miljoen kilogram bloembollen vanuit Nederland uitgevoerd met een totale waarde van 954 gulden. In vergelijking met het voorgaande seizoen is dat zes miljoen kilogram en 49 miljoen gulden meer. Ook in het lopende seizoen is de uitvoer in vergelijking met vorig seizoen gestegen: 108 miljoen kilo tot en met oktober tegen 103 miljoen vorig jaar met een waarde van 680 miljoen gulden (vorig jaar 641 miljoen gulden). Uit cijfers van het produktschap voor siergewassen blijkt dat de Europese Gemeenschap als geheel nog altijd het belangrijkste afzetgebied is met 96 miljoen kilo (waarde 571 miljoen gulden). Van de afzonderlijke landen waren de Verenigde Staten vorig seizoen echter het belangrijkste afzetland. Naar dat land ging bijna 24 miljoen kilo met een waarde van 174 miljoen gulden. Naar de Bondsrepubliek Duitsland ging weliswaar 5,5 miljoen kilo bloembollen meer, maar de waarde daarvan was 168 miljoen gulden. In het lopende seizoen is de Bondsrepubliek, net als twee seizoenen geleden, weer de belangrijkste afnemer van Nederlandse bloembollen. 22 miljoen kilo met een waarde van 131 miljoen gulden. De Verenigde Staten zijn opnieuw tweede met bijna 20 miljoen kilo bloembollen die goed zijn voor 125,5 miljoen gulden.

*****

In Zoetermeer zijn vier mensen aangehouden die worden verdacht van invoer van en/of handel in COCAINE. Onder de verdachten bevindt zich een 23-jarige agente van de Zoetermeerse gemeentepolitie. Zij was ruim vier jaar werkzaam in dat korps, de laatste tijd in de surveillancedienst. Dit heeft de politie meegedeeld. De aanhoudingen zijn verricht in het kader van een gerechtelijk vooronderzoek, waar het bureau verdovende middelen van de Haagse politie al maanden mee bezig is. Behalve de agente zijn een 25-jarige ambtenaar van het Ministerie van Onderwijs en twee mensen zonder beroep aangehouden. De laatste twee zijn 25 en 31 jaar. In de woning van een arrestant werd ook nog een pistool met munitie aangetroffen.

****

"Je bent wat je eet", luidde een modieus gevleugeld woord van een recente tijd. Hoe de hoofdrolspelers in de BIJBEL beter te leren kennen dan door wat ze bij **voorkeur aten, menen enkele onderzoekers.** Het team van hen hebben een boek geschreven. Het heet "The Good Book Cookbook: recipes from Biblical times" en het is volgens het persbureau Religious News Service weer eens wat anders dan de torenhoge stapels bijbelstudie- boeken, vertalingen, handleidingen en commentaren. Het nieuwe bijbelse kookboek voert de lezer door het land van melk en honing, naar de visgerechten die Jezus en zijn discipelen aten en de culinaire heerlijkheden van de vroege kerk. "U kunt het romige kalfsvlees proeven dat Abraham en Sara voorzetten aan Gods engelen; het fruit, de granen en noten waarmee Noach het einde van de zondvloed vierde en zelfs de primitieve eetgerechten waarmee Adam en Eva het moesten stellen nadat zij het paradijs uitgezet waren. Het moge wat ver lijken af te dwalen van het wel betreden pad van de bijbelstudie, maar in de inleiding van The Good Book Cookbook noemt George Landes, algemeen geacht hoogleraar in de archeologie van de Bijbel van het Union Theological Seminary in New York, het boek allesbehalve lichte leeskost. "Er is nauwelijks een bijbelhoofdstuk aan te wijzen dat geen verwijzing naar verschillende soorten voedsel heeft of naar bakken en braden en eten", zegt hij. "Voor mij, en ik hoop ook voor anderen, verleent het een nieuwe dimensie aan het verstaan van de uitnodiging van de Psalmist: 'O proeft en ziet dat de Heer goed is'." Het kookboek is volgens een van zijn samenstellers "handig voor mensen die een beetje dichter bij de mensen in de bijbel willen staan door te eten **wat zij aten. Je kunt er op andere** wijze door ervaren hoe zij leefden."

*****

Minstens 70 Amerikaanse verkeersvliegers zijn de afgelopen twee jaar behandeld tegen VERSLAVING AAN COCAINE. Volgens het blad Pitsburgh Press heeft het Federale Bureau voor Burgerluchtvaart, FAA, toegegeven dat het gebruik van cocaine en hasj door piloten sin enige tijd een probleem vor Naar mening van de Pittsbur Press is het aantal verslaaf vliegers ongetwijfeld groter, o dat sommigen hun verslavi geheim houden uit vrees h baan te verliezen en omdat de b handelings- centra niet wil zeggen dat zij piloten onder h patienten hebben. De veren ging van Verkeersvlieger drong er vorige week bij het FA op aan een anti- drugprogramm in het leven te roepen naar a logie van het al jaren bestaan programma tegen alcoholis onder luchtvaartpersoneel.



CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten va artsen van Bandabao (3e distrikt) kunn spoedgevallen telefoon 641658 belle dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische triktén kunnen voor spoedgevallen artsenpraktijk van hun eigen huisarts be het antwoordapparaat zal dan mede wie de dienstdoende arts is.

.....

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Ka Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 zaterdag de gehele dag gesloten; de w heeft zuster Rotteveel, tel.: 673442, p boy 027-360.

.....

DIERENARTS: Veterinaire Dienst. Pa tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00 14.00-18.00 uur; op zate van 08.00-13.00 14.00-18.00 uur. 54300.

.....

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur a volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmid van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspra

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fa geopend van maandag t/m vrijdag 07.00-12.30 13.30-17.00 uur, kantoor S Maria 17, tel.: 80222.

.....

BOTICA BANDABAO: dagelijks geop van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633.
Punda: Vredenberg, tel.: 613300.

.....

DIVERSEN
KOPROKAMU
KINDERTUMBAFESTIVAL: **(t/m 15 december)** gelegenheid tot inschrijving mevr. Irma Antonia (tel.: 44695) van 19. 21.00 uur of persoonlijk bij Culturele Za

CURAÇAO FIRE WORKS: 20.00 uur v werk t.g.v. vertrek toeristenschepen «C C» en «Royal Viking Sea».

.....

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Last of the Red Ho Dragons; 17.00 Little hobo; 17.30 Ma drechi di Dios; 17.45 CCN internation hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Cultuur en Op voeding; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Big movie: «When dreams come true» 22.00 Kombinashon; 22.15 vervolg Big movie; **22.30 Santo Domingo invita;** 23.00 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Heman master of the universe; 17.00 Mira i deskubri: «Bon Malu»; 17.15 Siensia i Teknologia ku Leo Floridas; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro; 19.15 Pantaya; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Revista Deportivo; 21.30 TeleCuraçao Special; 22.00 Kombinashon; 22.15 CBS special; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewailweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

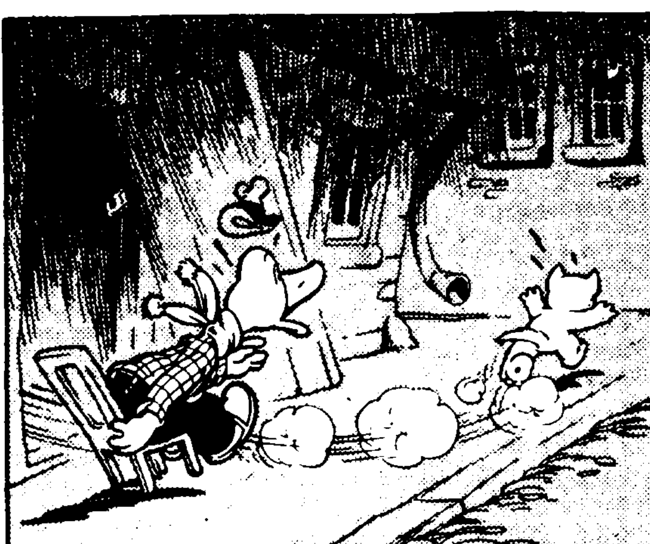
Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Volvetters

door Marten Toonder







1061 — "Houd jij je kop dicht, prof!" riep Hieper ruw. "Wees jij maar blij dat je pillen verkocht worden. Daar zorgen wij voor en voor de rest hoef je alleen maar te betalen. Dat zegt Super ook!"

"Ik vind het volvetterspook te gevaarlijk!" riep professor Link. "Het was alleen maar een reclame-ideetje!"

"Het was een ideetje van mij", zei de journalist Argus bescheiden, "en het is er in gegaan als koek. Iedereen kent het en je mag er best wat meer voor betalen, Link!"

"Onzin!" snauwde Hieper. "Als het spook niet levend was geworden, was het nog niets geweest!"

Tom Poes had al die tijd op de gang gespannen naar het geroep staan luisteren en hij had dan ook niet in de gaten dat Bul Super hem met een grimmige grijns stond te beloeren. Hij merkte pas iets, toen hij op de schouder werd getikt.

"Ha, die Tom Poes!" gromde Super met hese stem. "Heeft je moe je niet geleerd, dat je niet aan de deur mag luisteren?"

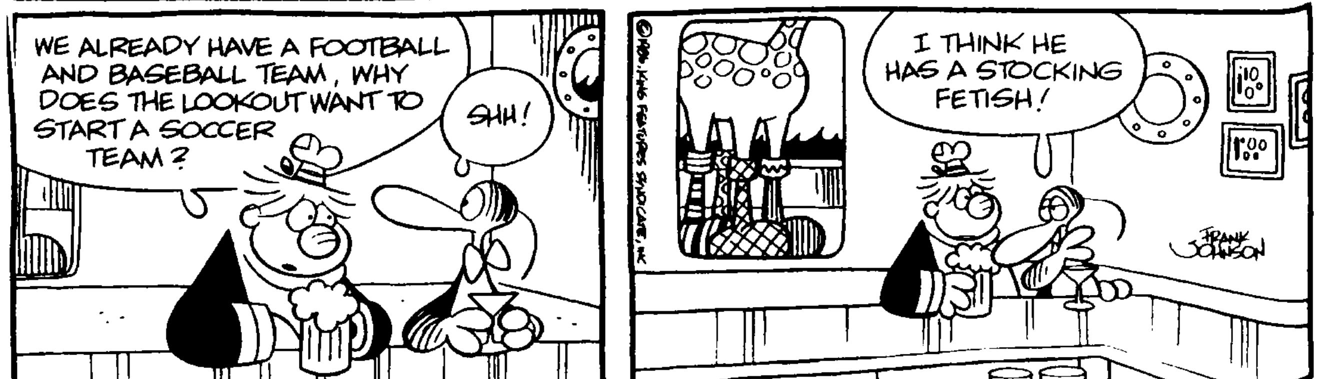
Tom Poes schrok, dat is te begrijpen. Maar toen de ongunstige zakenman hem bij het nekvel wilde grijpen, rukte hij zich los. Hij nam een zijsprong en rende het huisje uit met zo'n vaart, dat de staart uit de hengsels vloog.

"Dag, Tom Poes!" riep Wammes, die nog steeds in de kou zat. Maar hij kreeg geen antwoord.

HENRY ® By Dick Hodgins



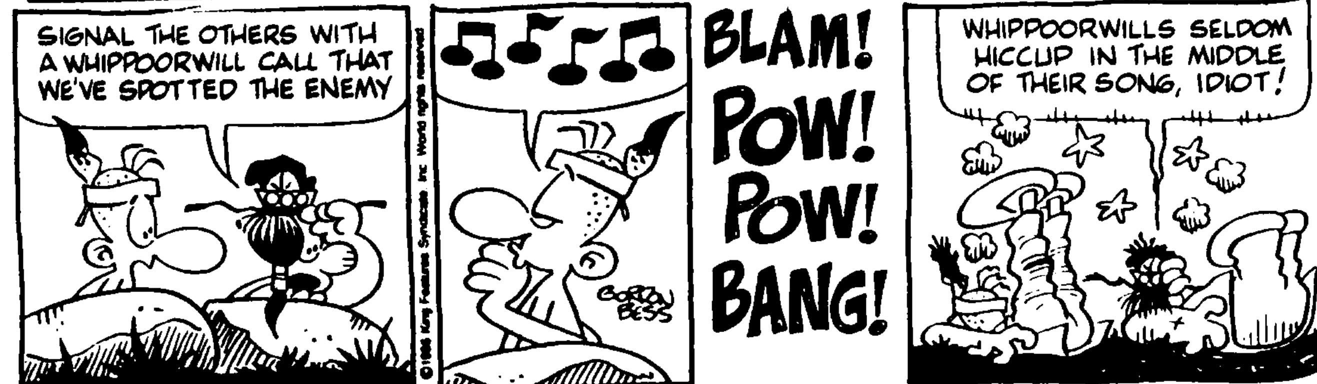
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Gordon Bess



MARTINA VERWIJST NAAR AAN ARUBA VERSTREKTE ONDERSTEUNING

In februari concrete gesprekken met De Koning

Premier optimistisch over financiële hulp Nederland

WILLEMSTAD — Alhoewel over periode en omvang van financiële hulp van Nederland aan de Nederlandse Antillen in feite pas in februari met minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken Jan de Koning zal worden gesproken, vertoonde minister- president Don Martina zich vanmorgen relatief optimistisch over de financiële ondersteuning die de Antillen, met name Curaçao, kunnen verwachten. Nederland zegde immers ook Aruba 100 miljoen toe. Curaçao verkeert nu in nagenoeg een zelfde soort situatie als Aruba destijds, verklaarde premier Martina tegenover de Amigoe. Waarom zou Nederland, formuleerde hij, Curaçao nu dan ook niet helpen ?

Met de minister voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken zei premier Martina telefonisch in contact te hebben gestaan met betrekking tot de sanerings- maatregelen die vorige week op overheids- niveau werden afgekondigd en evenzo bestond er, zo voegde hij daar aan toe, tussen de Gevolmachtigde minister in den Haag, mr Gualberto (Boy) Hernandez en minister De Koning ook een zeer regelmatig contact. Alhoewel daarover nog geen concrete informatie werd uitgewisseld, stelde Martina, naar hij liet blijken, er vertrouwen in dat op financiële ondersteuning van de kant van Nederland zou kunnen worden gerekend. Toen immers een regerings- delegatie in oktober van dit jaar in Nederland was, werd daar officieel te kennen gegeven dat door de Nederlandse regering zou worden nagegaan op welke wijze de Antillen steun zou kunnen worden verleend. Ook in de Troonrede werd dit jaar bovendien specifiek aandacht besteed aan de volgens het Statuut bestaande hulp die de Koninkrijks- partners elkaar dienen te geven, bracht de minister- president in deze in herinnering.

De steun die momenteel de Antillen en in bijzonder Curaçao behoeven, zijn op verschillende manieren door Nederland in te vullen, was premier Martina van oordeel. Daarover zal in februari, wanneer minister De Koning naar de Antillen komt, moeten worden gesproken. Een van de mogelijkheden is bijvoorbeeld, lichtte hij toe, financiering door Nederland van het achterstallige onderhoud dat ten behoeve van de overheden dient te worden gepleegd. Indien daarvoor mensen aan het werk kunnen worden gezet in een apart daartoe op te richten particulier onderhouds- bedrijf, zou dat betekenen, zette hij uiteen, dat er op die manier weer minder afgevloeide overheids- werknemers van de wachtgeld- regeling gebruik zullen hoeven maken. Van Nederlandse kant werd echter hoe dan ook al kenbaar gemaakt dat het Antilliaanse herstel- beleid zal worden gesteund, merkte Martina op.

Dat door de Nederlandse bewindsman meermalen in het verleden was verklaard dat op begrotings- hulp niet hoefde te worden gerekend, deed naar de premier dacht voor Curaçao op dit moment geen opgeld. Dat werd inderdaad bij verschillende gelegenheden aangevoerd. Desondanks werd Aruba een bedrag van 100 miljoen gulden aan financiële steun toegezegd, toen de Lago- raffinaderij op dat eiland zijn deuren sloot en dit het eilands- bestuur een fors percentage op haar begrote inkomsten scheelde. Curaçao kwam nu in soortgelijke omstandigheden te verkeren, voerde hij aan. "De offshore- inkomsten lopen hier voor de overheid terug van 400 miljoen naar 100 miljoen. Dat is een terugval van niet minder dan 75 procent. Voor de begroting van het eiland- gebied Curaçao betekent dat een vermindering op de begroting van 35 procent. Als Nederland Aruba kon helpen, waarom zou dat niet ook voor Curaçao kunnen worden gedaan", aldus Martina.

Dat de aankondiging van de maatregelen de politieke partijen in de komende verkiezingen op Curaçao nog wel eens parten zou kunnen gaan spelen, was een aspect waarmee de coalitie- partijen, toen deze zich over de maatregelen beraadden, geen rekening hadden gehouden. "We hebben niet aan de verkiezingen gedacht, maar aan de komende generatie", zei Martina als politiek leider van de regerings- partij MAN. "Welke regering de Antillen dan ook hebben of krijgen, ongeacht welke partij of combinatie van partijen het bewind voert, maatregelen zullen genomen moeten worden. Daar kun je niet omheen. Het zijn impopulaire maatregelen, maar het zijn ook moeilijke tijden die we doormaken", verklaarde hij desgevraagd. Van wel populaire maatregelen zou voorlopig geen sprake kunnen zijn, voegde hij daar aan toe."

Het is nu aan de partijen, meende hij, om de kiezers informatie en toelichting te verschaffen ten aanzien van de maatregelen, opdat deze begrijpen dat de maatregelen noodzakelijk zijn. "De maatregelen zijn niet tégen de bevolking, maar om chaos te voorkomen. We zijn zeker niet het enige land in de regio of zelfs in de wereld, dat met een dergelijke ontwikkeling te maken krijgt. De informatie en uitleg zal in ieder geval dermate intensief dienen plaats te vinden dat er binnen de gemeenschap met betrekking tot de maatregelen begrip zal kunnen worden opgebracht. Ik ben er zeker van", besloot Martina, "dat met voldoende toelichting de gemeenschap de maatregelen zal kunnen aanvaarden en ik zie dan ook niet in waarom we voor de verkiezingen bang zouden hoeven zijn".

Beroving

WILLEMSTAD — Tijdens een vechtpartij op de Kaya Janchi Boskaljon werd zaterdagochtend een man beroofd van zijn portemonnee met dertig gulden.

Na oproep Anguila voor afspraken

Visrechtencommissie ontmoet BC St Maarten

PHILIPSBURG — De Antilliaanse commissie inzake visrechten in territoriale wateren komt deze week in Philipsburg bijeen voor overleg met het Bestuurscollege van Sint Maarten.

Het hoofd van Bureau Buitenlandse Betrekkingen Eric Kleinmoedig is de contactman voor de commissie. Hij vertrekt morgen naar Sint Maarten. Het BC van Sint Maarten zal op de hoogte gesteld worden van de werkzaamheden van de commissie om te komen tot vaststelling van de visrechten rondom de eilanden.

Onlangs benoemde het BC te Philipsburg drs Roach als haar nieuwe vertegenwoordiger, nadat oud- lid Raymond Nicholson is overleden. Tijdens de viering van de dag van Sint Maarten onlangs wees de "chief minister" van Anguila Emille Gumbs op het belang van het vaststellen van de visrechten tussen de Bovenwindse eilanden, Anguila en Sint Barth's. Hoewel de Antilliaanse commissie zich bezighoudt met de visrechten van Nederlands Sint Maarten zullen ook met Frans Sint Maarten afspraken gemaakt moeten worden ten aanzien van de andere eilanden.



WILLEMSTAD — Gisteravond werd in de ambtswoning van gezaghebber Ronnie Casseres de Cola Debrot Prijs uitgereikt aan de bekende architect Julian, vanwege de vele bouwprojecten die hij op het eiland ontworpen heeft. Op de foto vlnr gezaghebber Casseres, architect Julian met echtgenote en gedeputeerde van Onderwijs en Cultuur Angel Salsbach.

Inbraak

WILLEMSTAD — Afgelopen weekeinde werden uit een loodscomplex aan de Kleine Werf 20 kisten "Night Train" weggenomen na een inbraak. De politie stelt een onderzoek in.

Eerbetoon aan vijftal personen

Op 13 december weer de jaarlijkse kerstoptocht

WILLEMSTAD — Met op die dag drie cruise- schepen in de haven, zal de jaarlijkse "Kerstoptocht" op 13 december door de straten van Otrabanda en Punda gaan. Padvinders, welpen, kabouters, dansgroepen, wijkorganisaties en verschillende andere groeperingen zullen dan, begeleid door muziek en uiteraard de kerstman, de straten opluisteren.

De "Parada di Pasku" begint bij het Rifstadion waar alle deelnemende groepen en organisaties om twee uur aanwezig moeten zijn. Om drie uur zal de optocht vertrekken en via Pater Euwensweg, Hamelbergweg, Roodeweg, Breedestraat Otrabanda, Brionplein, Emmabrug, Breedestraat Punda, Wilhelminaplein, Pietermaaiweg, Theaterstraat, Waaigat (de Ruyterkade) en de Columbusstraat in het Wilhelminapark eindigen.

De optocht gaat vergezeld van muziek die verzorgd wordt door drumbands, brassband, de St. Vincentius Harmonie, Aguinaldos groepen, Quarteto Alegre en verschillende diskjockeys die kerstmuziek zullen draaien.

Aangekomen in het Wilhelminapark, zal de kerstman het woord voeren en verschillende regerings- functionarissen. Daarna zullen een vijftal mensen door het comite Parade di Pasku gehuldigd worden. Mevrouw Aminta da Costa Gomez van Sentro Totolica voor het vele werk dat zij verzette, mevrouw Ida Simon die het hele jaar activiteiten opluisterde met haar kinderkoor, mevrouw Mily Hart van de groep Sweetsugar die altijd in de weer is met jeugdactiviteiten, de heer Bob de Koop van de Asosashon di Komersiantenan die de motor is achter het project "Ban Punda" en tenslotte de heer Mooy Hernandez die dagelijks te vinden is op het Gomezplein waar hij op zeer aantrekkelijke wijze Haitiaanse kunstwerken verkoopt.

Begin volgend jaar van start

Nieuwe show voor jonge talenten

WILLEMSTAD — De "Caribbean Voice and Sound Mix Show" zal de naam worden van een nieuwe serie van shows die tot doel hebben om jonge talenten te ontdekken en deze de gelegenheid te geven voor een groot publiek op te treden en een plaat te maken.

In de overtuiging dat er op de Antillen, en elders in het Caribische gebied, vele jonge talenten aanwezig zijn, hebben Robby Schouten, Nena Celestina, Edison Bornachera, Johnny Brazao en Ingrid Sanches het initiatief genomen een show te organiseren waarbij deze jongeren in de gelegenheid worden gesteld meer bekendheid te krijgen en zichzelf te bewijzen.

De show zal in maart of april 1987 van start gaan en staat open voor iedereen boven de 15 jaar. Wel is vereist dat de deelnemers over talent beschikken. Men kan individueel deelnemen, maar ook als groep. Het gaat erom dat de deelnemers een andere artiest (internationaal of lokaal) imiteren maar daarbij "live" zingen. Deze wijze van talentenjacht is in landen in Europa inmiddels zeer populair geworden.

Iedere maand vindt er een show plaats waarbij door de jury drie finalisten gekozen worden. Deze zullen terugkomen in de drie maandelijkse finale waarbij een keuze wordt gemaakt tussen de in totaal negen finalisten. Slechts twee van hen kunnen door naar de "Grand Finale" aan het einde van het jaar. Van deze finalisten zal tevens een LP gemaakt worden terwijl zij verschillende optredens zullen geven als begin van hun artistieke carriere.

Eventuele talenten die aan de show mee willen doen, kunnen zich vanaf heden inschrijven bij één van de organisatoren.

Beïnvloeding door premier als reden aangevoerd

Hoofdredacteur TeleCuraçao kondigt aan op te stappen

WILLEMSTAD — Pogingen vanuit kringen van de aandeelhouders en de Raad van Commissarissen van de Antilliaanse Televisie Maatschappij (ATM) om de objectiviteit en de integriteit van de nieuwsdienst van TeleCuraçao te beïnvloeden, werden door hoofdredacteur van deze dienst, Mariano Heyden, het afgelopen weekeinde genoemd als reden voor het indienen van zijn ontslag bij TeleCuraçao. Een beslissing die door ATM- directeur Norbert Hendrikse, naar deze tegenover de Amigoe verklaarde, bijzonder betreurd werd.

De ATM- directeur was in een reactie op het aangeboden ontslag van hoofdredacteur Heyden vrij kort. Deze had, aldus Hendrikse als reden daarvoor aangevoerd dat vanuit aandeelhouders- kringen getracht was de nieuwsdienst te beïnvloeden. Tegenover de directie had Heyden daarbij verwezen naar een gesprek met minister- president Don Martina, tevens president- commissaris van de ATM. Deze had, zo verklaarde de hoofdredacteur, na uitzending vorige week van een interview met een vakbonds- leider die zich uitsprak over de regerings- maatregelen, tegen de uitzending protest aangetekend.

Hendrikse zei naar aanleiding van het ingediende ontslag vandaag een brief te zullen verzenden naar de president- commissaris van de ATM. Daarin zegt Hendrikse, deze ontwikkeling bij TeleCuraçao te betreuren. Hij staat, zo bleek uit zijn verklaringen vanmorgen, volkomen achter de hoofdredacteur indien er van beïnvloeding sprake zou zijn. In de brief aan de president- commissaris zegt althans de ATM- directeur de onpartijdigheid en de objectiviteit van de nieuws- dienst van TeleCuraçao te zullen verdedigen en niet te zullen toestaan dat anderen zich in de inhoud van deze uitzendingen mengen. Heyden had hij, besloot Hendrikse, verzocht zijn ingediende ontslag in beraad te nemen.

Minister- president Don Martina bestreed vanmorgen in alle toonaarden dat hij getracht had censuur toe te passen met betrekking tot de nieuws- uitzendingen van TeleCuraçao en zei integendeel altijd op de bres te hebben gestaan en te zullen staan voor een vrije pers. Anderzijds dient iedereen in de gemeenschap zijn eigen verantwoordelijkheden te kennen, merkte hij op. Hij had dat na afloop van de bewuste uitzending ook de hoofdredacteur te kennen gegeven en deze erop gewezen dat in moeilijke tijden als die welke de Antillen momenteel doormaken, het uitzenden van opruiende taal moest worden afgekeurd. Weliswaar waren de gewraakte uitlatingen ook in radio- uitzendingen uitgezonden en via de kranten gemeld, erkende Martina; via televisie hadden deze een veel groter effect, meende hij. In spannende tijden als de huidige, diende daarom de inhoud van de uitzendingen terdege te worden nagegaan en zeker uitzending van opruiende uitlatingen zonder nieuwswaarde, moesten bij voorkeur achterwege worden gelaten. "Er is geen sprake van censuur" en goedkeuring vooraf is al evenmin nodig, vond de premier. Hetgeen wel aandacht behoefde was de noodzaak voor een verantwoordelijk beleid. "Als in de gemeenschap opruiende invloed zou aanslaan, wie draagt daarvoor dan immers de verantwoordelijkheid ?", besloot hij.

Maduro & Curiel's bestaat 70 jaar

WILLEMSTAD — Op woensdag 17 december viert de Maduro & Curiel's Bank het feit dat deze bank- instelling zeventig jaar geleden werd opgericht. Ter gelegenheid daarvan zal die dag, om half twaalf 's-morgens door de directie van deze bank tijdens een eenvoudige plechtigheid, die voor het hoofdkantoor van de Maduro & Curiel's Bank plaatsvindt, het volledig gerestaureerde Plaza Jojo Correa worden overgedragen aan het Bestuurscollege en de bevolking van Curaçao.

Soroptimisten woensdag bijeen

WILLEMSTAD — De "Soroptimist International Club Curaçao" viert op woensdag 10 december de internationale soroptimistendag en de dag van de rechten van de mens. Doelstellingen van de club zijn het bevorderen van het op moreel hoogstaande wijze uitoefenen van beroep of functie, het bevorderen van de daadwerkelijke erkenning van de rechten van de mens en in het bijzonder die van de vrouw, het bevorderen van een geest van vriendschap en eensgezindheid tussen de soroptimisten van alle landen, het levendig houden van een geest van hulpvaardigheid en begrip voor de medemens en het bevorderen van een goede internationale verstandhouding.

Aanstaande woensdag is de viering in de Sociedat Bolivariana, met de opening door voorzitster Mercedes Cratz, een oecumenische dienst, een lezing over de rechten van de mens door mr drs Lieuw en daaropvolgend een discussie.

Het Ministerie van Financiën Aruba

MAAKT HIERBIJ BEKEND

dat op grond van de Zegelverordening 1908 (zoals deze luidt na wijzigingen), alle plaatsbewijzen (passagebiljetten, etc.), afgegeven voor personenvervoer per schip of vliegtuig nog steeds onderworpen zijn aan zegelbelasting.

Deze belasting bedraagt:

a) *f.* 4,- indien het totale passagebedrag minder dan *f.* 400,- bedraagt;
b) *f.* 8,- indien het totale passagebedrag *f.* 400,- of meer, doch minder dan *f.* 800,- bedraagt;
c) *f.* 12,- indien het totale passagebedrag *f.* 800,- of meer, doch minder dan *f.* 1200,- bedraagt;
d) *f.* 16,- indien het passagebedrag *f.* 1200,- of meer bedraagt.

Bij elke afgifte van een plaatsbewijs welke niet behoorlijk is gezegeld, verbeurt degene die het plaatsbewijs afgeeft een boete van *f.* 25,-.

Het Ministerie van Financiën.

Zakenvaria

BIJ DE ARUBAANSE Kamer van Koophandel werden afgelopen maand 28 nieuwe bedrijven ingeschreven, waarvan drie beleggings- maatschappijen. Onder de nieuwe bedrijven bevinden zich: Kelso Vacation Timesharing and Storage, een maatschappij, die zich bezighoudt met opslaan van goederen en het veembedrijf. Intercomp Benelux voor het bottelen van papayawijn op Aruba, het advertentiebureau Adrenaline Marketing Consultants, Kreus Gottleb Trademarks Agency voor het verzorgen van inschrijvingen van handelsmerken en te Palmbeach het St. Michael bar/restaurant.

TEMPTATIONS ON THE beach is een nieuw cafe/cabaret voor toeristen en de plaatselijke bevolking. Het is gelegen aan het beachfront van "Talk of the Town hotel" en is gratis toegankelijk. "Temptations" heeft al een serie activiteiten op zijn programma staan, zoals een "Aruban night" op dinsdags, een barbecue-avond, steelbandmuziek en zelfs romantische boottochten.

VS-toeristen onderscheiden

ORANJESTAD — In het Americana Aruba hotel werd door het Toeristenbureau de onderscheiding «goodwill ambassadors» uitgereikt aan de Amerikaanse toeriste Martha Jansen en het echtpaar Leslie-Goldfarb. Tevens werd het «distinguished guest» certificaat uitgereikt aan: Richard en Lillian Wuyaak, Robert en Louise Mantell, Stanley en Sonny Kostner, William en Rose Katsch, en Gustave en Arlene Greenberg. Het distinguished guest- certificaat werd verder ook uitgereikt — ditmaal in Casa del Mar beach resort — aan Clair en Martha Rively, Robert en Doroth Colli, Patrick en Anne Foley, William en Esther Grant en Sally Cohose. Reden voor deze onderscheidingen is het feit, dat deze personen al gedurende tien of meer jaren ieder jaar weer hun vakantie op Aruba doorbrengen.

*****

PARIJS — In het proces tegen militanten van de Franse Accion Directe- guerrilla hebben zich vrijdag 3 juryleden ziek gemeld. Donderdag verscheen er 1 niet wegens een sterfgeval in de familie. De juryleden zijn doodsbenauwd voor wraakneming. Mogelijk moet het proces gestaakt worden om die reden.

ARUBA
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Ferris Bueller's day off* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Pink Motel* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Dark Forces* (18 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J.Croes, Paradijswijk 23, tel.: 34482/24797.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E.Zaandam, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

PROTESTANTSE GEMEENTE: 20.00 uur kerkkoor - in de kleine kerk.

SPORT
TAFELTENNIS: 19.00 uur A-klasse wedstrijd - Estrellaclub.

ZAALVOETBAL: 19.00 uur Unistars vs Central Madeirense; 20.00 uur ASK Frisian Flag vs Ajax; 21.00 uur Double Seven vs Fermin's Boys - CB Savaneta.

BASKETBALL: 19.30 uur Aruba Jrs. vs RCA /El Fakir; 20.30 uur Concorde Exprss vs Caribe - Sporthal.

*****

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.00 uur te Oranjestad en Noord;
08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(kleuterbureau volgens afspraak)

TOERISTENSCHIP: 08.00-18.00 uur «Atlas» - vert. SELMA.

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN «MAN NA OBRA»: elke dinsdag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om producten te kopen in het oude gebouw van «Bibito Pin», t/o Protestantse kerk, Piedra Plat.

Statenleden willen "schuldbekentenis" van min. Nisbet

Spanningen binnen PPA treden naar buiten

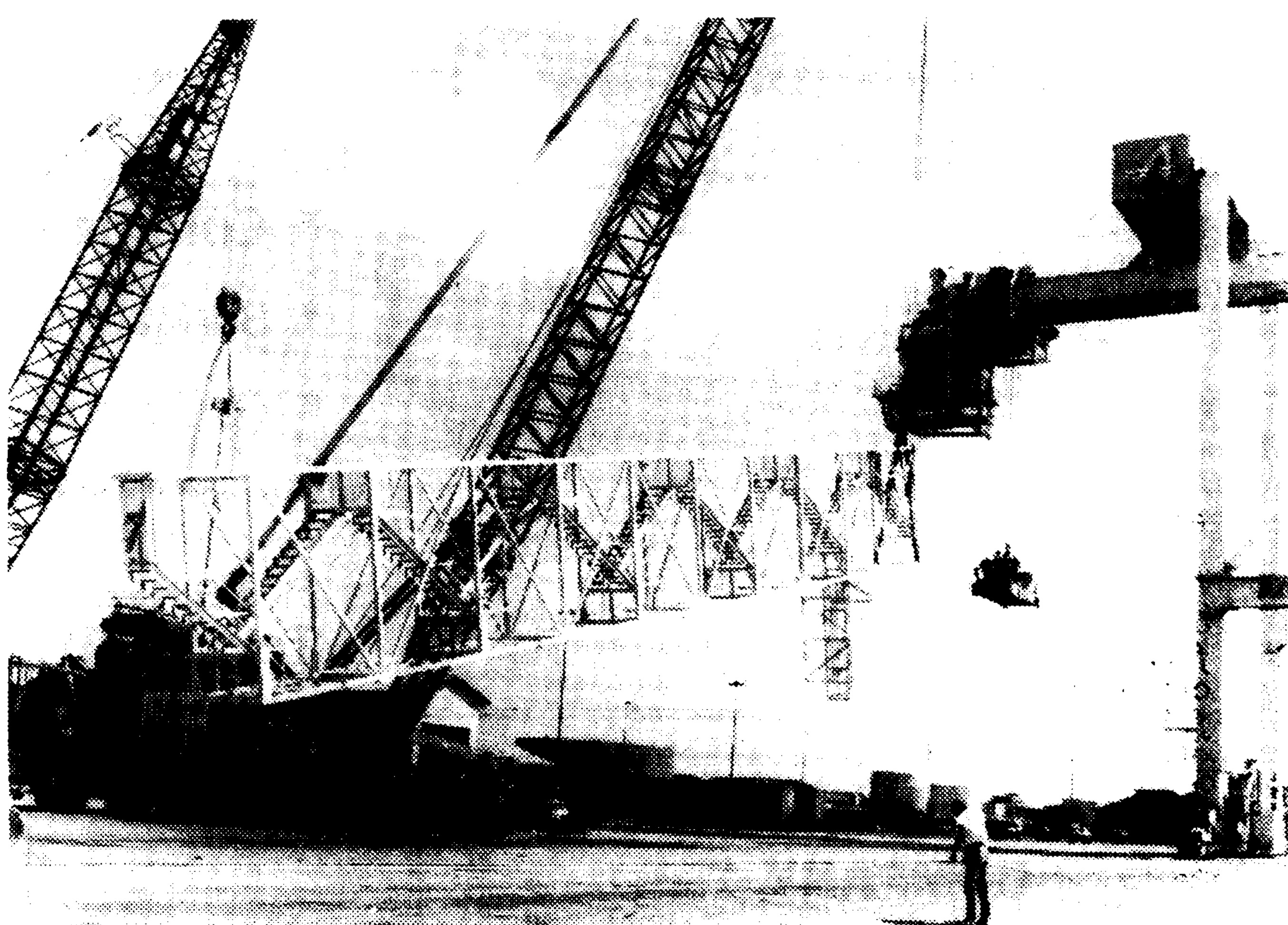
ORANJESTAD — De spanningen, die reeds enige tijd in de PPA bestaan — voornamelijk tussen minister Benny Nisbet en zijn twee Statenleden — kwamen in het afgelopen weekeinde duidelijk tot uiting, doordat een voor zaterdag vastgestelde vergadering van de PPA- partijraad geen doorgang kon vinden, omdat er slechts elf van de 31 leden aanwezig waren. Vandaag zou opnieuw getracht worden om te vergaderen.

Er zal vandaag ook een vergadering van de coalitie- partijen worden gehouden, waarvoor de PPA- Statenleden Eddy Werleman en Dolfi Jansen reeds duidelijk hebben laten weten, dat zij daarbij niet aanwezig zullen zijn. Zij willen eerst dat de situatie, die door het optreden van voorzitter/minister Benny Nisbet is veroorzaakt, opgeklaard is. De Statenleden slikken het niet dat minister Nisbet, zonder enige reden, de goede naam van de Statenleden Eddy Werleman en Jansen in discrediet heeft gebracht, door onder meer te stellen dat "zij onder één hoedje met de AVP spelen". Dit zou zelfs aanleiding zijn geweest dat bij de recente verkiezing van een PPA- voorzitter twee leden, die oorspronkelijk op Werleman zouden stemmen, op het laatste ogenblik hun stem aan Nisbet gaven, waardoor die met één stem verschil als voorzitter herkozen werd. Zoals bekend behaalde Nisbet bij de voorlaatste verkiezing als voorzitter nog practisch alle stemmen van de partijraad. Die tijd is pertinent voorbij hetgeen zijn begin- oorzaak vindt in deze wijze waarop de bewindsman op een soort egotrip ging en de ALM- zaken aanpakte zonder behoorlijk overleg met zijn achterban. "Hij zou die zaak wel eens even regelen". Sindsdien is er tussen Nisbet en zijn partij — voornamelijk de twee Statenleden — een steeds grotere kloof ontstaan. Omdat de Statenleden zijn "ego-beleid" afkeurden, vertrouwde hij hen niet meer. Hij liet dit duidelijk blijken. Zo krijgen de PPA- leden, die achter Nisbet stonden, wel zijn geheim telefoon- nummer op kantoor van Nisbet, doch aan de Statenleden werd dit geweigerd.

Minister Nisbet probeerde in de geruchten ook nog gevolmachtigd minister John Merryweather te betrekken, dat deze hem — na een gesprek met minister Vos — gewaarschuwd had, dat de AVP Nisbet wilde wippen. Tijdens een openhartig gesprek tussen de ministers Vos en Nisbet, waarbij enige adviseurs aanwezig waren, bleek duidelijk dat Vos nimmer een dergelijke verklaring had afgelegd en dat Nisbet er naast zat. In kringen van de PPA- Statenleden meent men dat de spanningen en tegenstellingen met hun minister zijn toegenomen, nadat de PPA- Statenleden de kandidatuur van minister Don Mansur steunden, waartegen minister Nisbet fel gekant zou zijn geweest.

De Statenleden willen dat de minister van zijn kant zijn fouten erkent waardoor een basis wordt gelegd, dat er opnieuw met hem samengewerkt kan worden. Zoals de zaken thans staan, is dit erg moeilijk en wonen de Statenleden geen partij- vergaderingen meer bij en ook niet het coalitieberaad.

De Amigoe trachtte vanmorgen commentaar van minister Nisbet te krijgen doch slaagde daarin niet.



ORANJESTAD — Op het haventerrein in Oranjestad werd zondagmorgen door de firma Joe Oduber — die hiervoor opdracht kreeg van de bouwer van de kraan Nelcon — de nieuwe containertrap geïnstalleerd. Zoals bekend brak de oude trap enige maanden geleden af en stortte toen op het haventerrein in elkaar. Gistermorgen was het zover — zie foto — dat de trap weer aan de containerkraan kon worden gehecht. Het materiaal kwam uit Nederland en de firma Joe Oduber — die dit soort werk reeds tientallen jaren uitvoert — zette de trap in elkaar en zorgde dat deze op zijn plaats kwam.

Old Parr weer domino-kampioen

ORANJESTAD — Door in het afgelopen weekeinde zijn twee te spelen wedstrijden te winnen is het Old Parr- dominoteam erin geslaagd het Arubaanse domino kampioenschap te behouden. Vrijdag versloeg Old Parr het team van Noord Stars met 21-16, terwijl gisteren in een spannende strijd op het nippertje met 21-20 van Paradera werd gewonnen.

Andere uitslagen van het weekeinde zijn: Ayó won met 21-15 van Huliba en Ayó versloeg Noord Stars met 21-19.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag):** 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEM ONDERWIJS ARUBA (VZOA)
17.30-18.15 uur zwemlessen voor dipl. A; 18.15-19.00 uur dipl. C (volw.) - Americana zwembad.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 16.00-18.00 uur Divi Divi Hotel; 19.30-20.30 uur Divi Divi Hotel (show).

ARUBA TIVOLICLUB: 17.00 uur basketball-training voor kinderen.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA
MAANDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Starfleet; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 The world tomorrow; 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold sportshow; 21.00 CNN international hour; 22.00 Dynasty; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

DINSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Sunshine Factory: «Care in what you consume»; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Actualidad; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Memoria (live met Tico); 21.00 CNN international hour; 22.00 Murder, she wrote: «Death cast a spell»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

*****

Na bezoek van minister Consalvi

Caracas wil ernst met samenwerking met Aruba

ORANJESTAD — Tijdens de bespreking van de Arubaanse Ministerraad en de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken, dr. Simon Alberto Consalvi, werd besloten een gemengde Arubaans / Venezolaanse commissie op te richten die met concrete maatregelen moet komen om de samenwerking op velerlei terreinen tussen de twee landen zo uitgebreid en voordelig mogelijk te maken.

Deze gemengde commissie houdt op 19 januari 1987 reeds de eerste vergadering in de Venezolaanse hoofdstad. Dit werd zaterdagmiddag bekend gemaakt door minister Consalvi en de Arubaanse Ministerraad kort voordat minister Consalvi naar zijn land terugkeerde. Zoals reeds bekendgemaakt werd besloten dat de twee landen de bestrijding van het drugsprobleem met vereende krachten zullen aanpakken. Het door de Arubaanse regering hierover ingediende project zal door de bevoegde Venezolaanse autoriteiten worden bestudeerd met het oog op een zo spoedig mogelijke uitvoering van dit project. Ook ten aanzien van het luchtvaart- beleid zal Venezuela op de kortst mogelijke termijn de contacten leggen ter voortzetting van de onlangs in Caracas gehouden besprekingen tussen een Arubaanse en een Venezolaanse delegatie.

Over het minder positieve resultaat met Venezolaanse- Arubaanse commissies in het verleden, zei minister Consalvi dat dit inderdaad het verleden was, maar dat wij nu in een geheel nieuwe realiteit leven zowel voor Aruba als Venezuela. Zo is zijn land — zei hij — afgestapt van het traditionele leefpatroon van een koning en doet men nu meer aan de diversificatie van de economie. Minister Consalvi was van mening dat Aruba alle mogelijke uitzonderingen verdient voor wat betreft een economische uitwisseling en de import van Venezolaanse producten.

Hij verklaarde nog alle aandacht te gaan besteden aan het probleem dat reizigers uit Aruba bij terugkeer op de Venezolaanse luchthaven bepaalde producten niet mee mogen nemen. Het opmaken van een lijst van producten, die Venezuela niet mogen, zal op het eerste gezicht kunnen leiden tot het voorkomen van onprettige ervaring voor Arubaanse reizigers.



IN FARLEY'S MINIMARKET kreeg Aruba er afgelopen zaterdag bij de Hooiberg weer een supermarket bij. Farley Mohamed

Oenoe mocht tezamen met zijn vrouw en schoonvader Mario Fingal de nodige gelukwensen in ontvangst nemen (zie foto).

Zaalvoetbal-zege voor Lee Tai, Charlie's en Guiness

SANTA CRUZ — De zaalvoetbal- competitie werd voortgezet met overwinningen voor Charlie's Bar Boozers, Lee Tai en Guiness.

De eerste wedstrijd bracht een 8-3 zege voor de Boozers- ploeg op Arikok. Voor de winnaars scoorden: Humphrey Wiersma (2), Luis Tromp (2), Richard de Cuba (2), Rafael de Cuba en Eddie Semeleer. De Arikok- doelpunten waren afkomstig van Jacinto Ras, Raymond Dirksz en Juan Maduro.

Lee Tai won met 8-4 van Matlahot en blijft nog steeds ongeslagen. Van de acht Lee Tai- doelpunten nam Felix Geerman er vier voor zijn rekening, terwijl de vier Matlahot- doelpunten verdeeld werden onder: Paulus Werleman, Roy Helder, Gabriel Thiel en Felix Thiel.

Guiness behaalde in de laatste wedstrijd een 6-2 overwinning op Frasa. Hier werden de doelpunten gemaakt door: Ruben Sierra (4), Rudolf Calmes en Henky Bikker voor Guiness, terwijl Mario Tromp en Roberto Figaroa de Frasa- doelpunten in het net deponeerden.

Vanavond wordt in Centro di Barrio Savaneta het volgende programma afgewerkt: Unistars - Central Madeirense (7 uur), Frisian Flag - Ajax (8 uur) en Double Seven - Fermin's Bar (9 uur).

Thrillers-baseball huldigt zijn beste spelers en leden

ORANJESTAD — Tijdens een eind van het jaar- feest van het baseballteam Thrillers Art Photo op de Jara Ranch werden verschillende personen, die zich afgelopen jaar voor de club verdienstelijk maakten, gehuldigd. Ronald Jacobs werd uitgeroepen tot de waardevolste speler, Pedro Hazel tot beste speler van de play-off- serie, Victor Heiliger werd de meest agressieve speler, Paulus Rodriguez de speler met de beste presentaties, Antonio Bryson was de speler met de meeste discipline, Valentine Peterson werd het meest uitblinkende bestuurslid, en Sherman Hosé kreeg een plakkaat voor zijn verdiensten in het algemeen. Voorts waren er waarderings- manden voor de families Werleman, Duinkerk en Rodriguez alsmede voor de dames Hassell en Duinkerk.

Dolphins afstand zwemmen succes

ORANJESTAD — De 1km- en 2km- zwemtochten van Aruba Dolphins zijn ook dit jaar een groot succes geworden.

De 1km- tocht, van de pier van de Mariniers- kazerne naar de pier tegenover het La Famaveld, werd gewonnen door Jeroen Westrate in de tijd van 18 minuten en 11 seconden. De tweede plaats was voor Neil Thijsen in 18 minuten en 24 seconden, terwijl Andy Kock in 19 minuten en 22 seconden als nummer 3 binnenkwam.

De 2km- tocht werd ditmaal gewonnen door Jerry Schwengle, in 28 minuten en 10 seconden. Hij kreeg de wisselbeker, die in handen was van de Curaçaose zwemmer Hilton Woods. Op de tweede plaats eindigde Anko Koopmans (29.10 minuten) en Robert Jan Klein op de derde plaats in 30.02 minuten.

Verbazing over houding oppositiepartij

PDA: Statenreis uitstellen tot betere tijd aanbreekt

ORANJESTAD — De politieke partij PDA is in een communiqué van mening, dat er blijkbaar mensen of instanties zijn, die willen laten voorkomen als zou de verslechterde situatie op Aruba niet voor hen gelden.

Juist de Staten, de instantie, die maatregelen moet gaan nemen, gaan nu vijftigduizend florin uitgeven voor een reis naar Nederland in januari, aldus PDA. Volgens PDA hebben de Staten goedgekeurd dat negen parlementariërs deze reis zullen maken ten koste van de belastingbetaler. Volgens het communiqué hoort het volk nu niemand van de coalitie- partijen uitleggen waarom deze reis noodzakelijk is. Nog vreemder is de houding van de oppositie- partij, die elke dag met kritiek komt, maar waarvan nu drie van zijn parlementariërs mee naar Nederland gaan, en welke in een diep zwijgen verkeert.

De PDA doet in zijn communiqué nog een beroep op de Staten om de genomen beslissing te heroverwegen en deze reis uit te stellen tot betere tijden aanbreken, in het belang van Aruba en zijn bevolking.

RCA kampioen bij adspiranten-voetbal

ORANJESTAD — In de adspiranten voetbal- competitie werd RCA bij de kleine adspiranten kampioen na een 4-1 finale- zege op Atlantico Deportivo. RCA-goalgetter Jaspar Schwartz scoorde twee van de vier doelpunten, terwijl Giovanni Davelaar en Arjen Schoen voor doelpunten nummer 3 en 4 zorgden. Marlon Angela maakte het tegenpunt van Atlantico.

ORANJESTAD — Op het haventerrein in Oranjestad kan men van het ene uiterste in het andere vervallen. Enerzijds is men druk bezig (zie bovenste foto) om met stenen en zand de havenwand te beschermen tegen slecht weer, een goede voorzorgs- maatregel, aan de andere kant (zie onderste foto) treft men op het kadeterrein nog wel eens onverwacht een groot gat aan, dat gevaarlijke gevolgen kan hebben.

Bubali II promoveert

ORANJESTAD — Het tweede elftal van Bubali is kampioen geworden van het derde divisie voetbal. De titel werd binnengehaald na een 3-1 zege op Caiquetio, welke club subkampioen werd.

De rust van deze wedstrijd ging in met 2-0 voor Bubali II, waarna Caiquetio het tegenpunt scoorde. Het leek er even op dat Caiquetio ook de gelijkmaker zou scoren, doch het tegengestelde bleek het geval toen Bubali II de zege zeker stelde met het derde doelpunt. De kampioenstitel voor Bubali II houdt in, dat deze ploeg in de volgende competitie in de tweede divisie zal uitkomen. Voor Bubali was dit de derde titel dit jaar: subkampioen in de eredivisie, kampioen derde divisie en subkampioen bij de junioren.



Politieschool

SAN NICOLAS — Begin januari zal het Korps Politie Aruba een nieuwe politieschool in gebruik kunnen nemen, die dan gevestigd is in de voormalige John Andrewschool. Alle cursussen van de oude Politieschool zullen dan hier worden gegeven, terwijl het onderdak voor de studenten gevestigd blijft in de oude politieschool. Door het ingebruik nemen van deze aanmerkelijk ruimere school zijn er meer mogelijkheden voor het opleiden van politie- personeel en het geven van cursussen voor leden van het korps.



Beperkte salaris-verhoging aangekondigd

Lusinchi komt met pakket monetaire, financieel-economische maatregelen

CARACAS — President Jaime Lusinchi van Venezuela heeft een aantal maatregelen afgekondigd met de bedoeling de positie van de bolivar te verstevigen en om de koopkracht van de salarissen te beschermen. Als gevolg van de val van de olieprijs heeft Venezuela monetair en financieel- economisch een harde klap gekregen.

Een van de maatregelen van de Venezolaanse regering is een systeem op te zetten voor het betalen van 5,5 miljard van de buitenlandse schuld van de particuliere sector. De totale buitenlandse schuld van Venezuela komt uit op 33 miljard dollar, waarvan zo'n 7,8 miljard voor rekening komt van de particuliere sector. Ook wordt een officiele tussen- koers ingevoerd met betrekking tot de in- en uitvoer. Daarnaast wordt een aantal salarissen verhoogd maar aanzienlijk minder dan de vakbeweging heeft gevraagd.

De tussen- koers is bepaald op 14,50 bolivar voor één dollar. In feite is dit een herwaardering van de bolivar ten opzichte van de vrije wisselmarkt, waar de koers dezer dagen 25 bolivars voor één dollar was. Deze tussenkoers geldt voor een aantal import- producten waarvoor tot heden toe de officiele lage koers van 7,50 bolivar voor één dollar werd gehanteerd. De 7,50- koers blijft van kracht met betrekking tot de invoer van fundamenteel noodzakelijke artikelen zoals levensmiddelen, medicijnen, kleding en schoeisel, zo maakte de president bekend. Dezelfde voorkeurs- koers wordt ook gehanteerd voor de deviezen met betrekking tot de genationaliseerde bedrijven in de olie- en staalsector, welke beiden samen tekenen voor 95 procent van de totale Venezolaanse inkomsten aan buitenlands geld. Deze ondernemingen kunnen ook deviezen aankopen tegen de koers van 7,50 bolivar per dollar. De deviezen welke binnenkomen uit andersoortige export moet men inleveren bij de Centrale bank welke daarbij de tussenkoers van 14,50 bolivar aanhoudt.

De vrije wisselmarkt blijft tot nu toe gehandhaaafd, aldus Lusinchi, voor «de transacties tussen particulieren». Op de vrije markt kan de Centrale bank tussenbeiden komen. Met de tussen- koers blijft er een koers bestaan welke de tegenstelling corrigeert die er bestaat tussen de overwaardering van de bolivar op de officiele door de overheid gecontroleerde markt (de 7,50 koers) en de onderwaardering waarvan sprake is op de vrije markt met zijn 25- bolivar koers. De vrije markt moet volgens het inzicht van Lusinchi «volkomen marginaal» zijn. Het verschil tussen de twee koers- types is de oorzaak van een voortdurende onevenwichtigheid van de prijzen, waarbij de Venezolaanse industrie heel goedkoop kan produceren ten opzichte van de nabuurlanden, wat vooral in de grensstreek met Colombia tot uitdrukking komt. De Colombiaanse industrie klaagt al lang steen en been dat men niet kan concurreren tegen de goedkope Venezolaanse producten.

De Venezolaanse president deelde verder in zijn radio- en tv-boodschap mee dat de prijscontrole gehandhaafd blijft ten aanzien van zogenaamde gesubsidieerde producten. Het minimum- salaris voor de arbeiders op het platteland wordt van twaalf- tot vijftienhonderd bolivar opgetrokken (160 tot tweehonderd dollar) per maand. Het minimum- loon voor de arbeiders in de steden wordt van vijftienhonderd tot tweeduizend bolivar opgetrokken oftewel van tweehonderd naar 266 dollar. De president kondigde aan dat hij het congres zal benaderen voor een salaris- verhoging van tien procent voor de publieke sector. Deze verhoging hangt veel af van de veertig procent verhoging welke gevraagd was door het Algemeen Venezolaanse vakverbond CTV voor alle sectoren van de Venezolaanse maatschappij.

President Lusinchi zei dat het maatregelen- pakket ten doel heeft te komen tot economische groei en sociale rechtvaardigheid. Ook mikt de regering op vergroting van de productie en de stimulering van de binnenlandse krediet- verlening. Maar wil dit alles effect sorteren dan is op de eerste plaats de medewerking van de hele bevolking gewenst, aldus de president, want alleen dan kan de economie tot evenwicht komen.

Venezuela heeft met een ernstige economische en financiele crisis te maken als gevolg van de val van de olieprijs. De veel lagere olieprijs dan men aanvankelijk had berekend betekent een inkomsten- derving voor de Venezolaanse overheid voor dit jaar van zes miljard dollar. In feite is hier sprake van een catastrofe. Venezuela wil niet bij de pakken neerzitten. Zo maakte Lusinchi ook bekend dat er maatregelen komen om buitenlandse investeringen in Venezuela aan te moedigen.

Hoopvol over herstructurering schulden

Braziliaanse minister ontkent moratorium op schuldbetalingen

BRASILIA — "Een moratorium zou de laatste fase zijn in een proces van (financiële) worging en we zitten niet in die fase", aldus de Braziliaanse minister van Financien, Dilson Funaro. Hij reageerde daarmee op geruchten die vorige week de kop opstaken als zou de regering van plan zijn een moratorium op de betaling van buitenlandse schulden willen instellen.

Brazilië zou met een moratorium alleen al aan rentebetalingen negen miljard dollar per jaar kunnen besparen. De totale buitenlandse schuld van het land bedraagt 107 miljard dollar.

Met betrekking tot de komende onderhandelingen met de Club van Parijs, waarbij de meeste schuldeisende regeringen zijn aangesloten, zei Funero vol vertrouwen te zijn tot een accoord te komen over een herstructurering van zijn schulden. Ook zei hij te verwachten dat de weg openligt voor nieuwe kredieten indien een accoord kan worden bereikt. De Club van Parijs heeft zich op het standpunt gesteld dat Brazilië eerst tot een overeenkomst met het Internationale Monetaire Fonds (IMF) moet komen alvorens een herstructurering van een schuld van 8,7 miljard dollar aan de landen van de Club kan worden overwogen.

Brazilië heef echter geweigerd zich aan de eisen van het IMF te onderwerpen. Volgens Funeiro zijn de Brazilianen capabel genoeg om hun eigen economie te besturen. Begin volgend jaar zal Brazilië overigens ook met honderden internationale banken, die het merendeel van zijn buitenlandse schuld opeisen, om de tafel gaan zitten om over een herfinanciering van de schuld te praten.

Vorige week heeft de Braziliaanse regering prijsverhogingen van soms wel meer dan honderd procent ingesteld op consumenten- artikelen in een poging de groeiende particuliere uitgaven te beteugelen. Deze "uitgaven- explosie" heeft in de afgelopen elf maanden geleid tot een vermindering van de reserve aan buitenlandse deviezen. Regerings- functionarissen hebben hun bezorgdheid geuit dat de geslonken reserve het moeilijk zal maken om aan de buitenlandse schuld- verplichting te voldoen zonder aanzienlijke bezuinigingen in sociale programma's aan te brengen.

Bij softball zege voor Ballantine en Amstel

ORANJESTAD — In de Arubaanse softball- competitie klopte Ballantine Casa Haime tegenstander Kibaima All Stars met maar liefst 8-1. In de tweede wedstrijd bleek Amstel Beers met 7-3 sterker dan WRH Stars.

In de wedstrijd Ballantine - Kibaima noteerde eerstgenoemde ploeg 8 runs, 7 hits, en 1 error met Humphrey Tromp als winnende pitcher. Kibaima kwam niet verder dan 1 run, 4 hits, 3 errors. De nederlaag kwam op naam van pitcher Reginald Williams.

Amstel Beers maakte tegen WRH Stars 7 runs, 7 hits en 2 errors en WRH Stars 3 runs, 5 hits, 2 errors. Winnende pitcher was Richard Lacle en verliezer: Harold Tromp.

President Mexico bij Chinese studenten

PEKING — President Miguel de la Madrid van Mexico heeft tijdens zijn bezoek aan China de studenten van de Pekingse universiteit toegesproken. De Mexicaanse president zei dat hij met grote belangstelling de hervormingen in China had gevolgd. Hij zei het een eer te vinden dit nu met eigen ogen te kunnen zien. De la Madrid heeft ook besprekingen gevoerd met de 82-jarige Chinese leider Deng Xiaoping.

PHILIPSBURG — In de Jubilee Library op het Simon Bolivarplein te St Maarten, werd in het kader van de komende feestdagen een hoek ingericht, die bedoeld is als speciale kerst- tentoonstelling. De expositie is zowel voor volwassenen als voor de jeugd bedoeld en omvat alles dat op Kerstmis betrekking heeft. Er kunnen zelfs muziek- cassettes met Kerst- muziek worden geleend. Dat kan gebeuren tijdens de normale bibliotheek- uren. De bibliotheek is twee maal per week ook in de avonduren geopend: op dinsdag en donderdag van vier uur 's-middags tot negen uur 's-avonds. De tentoonstelling duurt tot 1 januari 1987.

SINT EUSTATIUS — Op 2 december 1986 overhandigden de Lionnesses van St. Eustatius vijfentwintig bellen aan dokter S. Bakker in het Prinses Beatrix Hospitaal voor de patienten. Bij de foto: dokter S. Bakker met de bellen en de presidente van de Lionnesses in St. Eustatius, mevr. Brown.

Aangeboden door St. Maarten Lottery Sweepstakes

Nieuwe bus voor MPC

PHILIPSBURG — De directeur van de St. Maarten Lottery Sweepstakes, R. Gibson, heeft een cheque van twintig duizend dollar overhandigd aan het Milton Peters College voor de aanschaf van een nieuwe bus om de leerlingen te kunnen vervoeren naar de sportvelden.

Het was niet langer verantwoord de oude bus te blijven gebruiken. De heer Gibson verzekerde de honderden studenten die donderdag in de gymnastiekzaal bijeen gekomen waren, dat de directie van de St. Maarten Lottery Sweepstakes van mening is dat het de plicht is van iedereen in onze gemeenschap, de veiligheid van de kinderen te verzekeren en dat hij daarom blij is dat men op deze manier hieraan kan bijdragen. Hij stelde dat hij altijd bereid is de helpende hand te bieden waar dat nodig is.

De directeur van het Milton Peters College, de heer M. Voges, dankte namens de hele school voor deze royale gift. Ook de voorzitster van het studentenparlement Debbie Jack sprak woorden van dank namens de leerlingen.

Aantal slachtoffers Bogota-drama gestegen

Koele, intelligente Vietnam-veteraan verblind door haat tegen zijn moeder

BOGOTA — Bij het bloedbad dat door de Vietnam-oorlogs- veteraan Elias Delgado in de Colombiaanse hoofdstad donderdag is aangericht zijn 28 doden gevallen. De man moet gehandeld hebben in een vlaag van verstandsverbijstering, zo menen zijn vrienden. Delgado wordt door hen als een koele, intelligente en niet op militaire avonturen beluste man omschreven.

De mogelijkheid bestaat dat het aantal doden nog zal toenemen. Verschillende gewonden bevinden zich in een kritieke toestand, zo werd in het ziekenhuis meegedeeld. Er zijn al zeven gewonden overleden. Voordat men Delgado kon overmeesteren waarbij hij zelf om het leven kwam had hij al 21 mensen om het leven gebracht, onder wie zijn eigen moeder.

Zijn vrienden wisten zich te herinneren dat hij hen donderdag had gezegd dat hij «een probleem had: ik wil niets met mijn moeder meer te maken hebben». Vriendinnen van de 52-jarige Delgado vonden dat hij er bezorgd uit zag toen hij dit zei over zijn twintig jaar oudere moeder. Jullie zullen spoedig van mij horen, had Delgado toen nog gezegd. Kort daarna moet hij naar het appartement zijn gegaan waar zijn moeder Rita Delgado woonde. Hij schoot haar een kogel door haar hoofd en probeerde haar daarna in brand te steken. Toen volgde de moord op nog eens vijf vrouwen die in appartementen in hetzelfde gebouw als zijn moeder woonden. Vervolgens was hij naar het restaurant Pozzetto gegaan waar hij eerst rustig een bestelling had geplaatst en een Engels tijdschrift had gelezen voordat hij zijn tweede bloedbad aanrichtte.

Na het bekend worden van het drama vertelden zijn vrienden dat Elias een ziekelijke haat had gekoesterd tegen zijn moeder. Zijn vader heeft 37 jaar geleden zelfmoord gepleegd in Bucaramanga. Hij was toen geestelijk uit zijn evenwicht geweest. Elias Delgado was een man die veel over de oorlog praatte, vooral over zijn strijd tegen de communisten in Vietnam. Hij heeft daar negen maanden als co- piloot gediend voor de Amerikaanse luchtmacht. Zo vertelde zijn studievriend Saul Serrato. Beiden studeerden Frans. Zijn Vietnam- ervaring heeft hem niet meer los gelaten en moet heel erg negatief zijn geweest. Hij haatte het geweld, aldus deze vriend. Hij was naar Colombia teruggekeerd maar ging naar zijn zeggen 's avonds niet meer uit omdat er zoveel geweld wordt gepleegd in dit land, aldus Serrato. Deze zei dat Delgado bij zijn studie steeds punctueel was geweest. Hij hield van lekker eten en ging dan ook vaak uit eten en koos daarbij de betere restaurants uit. Het restaurant waar hij in het wilde weg ging schieten stond ook bekend als een luxueuze gelegenheid. Delgado droeg doorgaans hemden met korte mouwen, ook in het koude Bogota en haatte stropdassen. Hij was weliswaar werkloos maar gaf wel eens Engelse les aan de Javeriana universiteit. Hij leefde van een Amerikaans pensioen. Aldus informatie uit zijn vriendenkring.

Twee jaar geleden is hij teruggekeerd naar zijn vaderland Colombia. Voordien had hij in West Duitsland gewoond maar ook in Frankrijk en in de Verenigde Staten. Hij was van plan geweest naar Duitsland terug te keren. Hij dronk niet en rookte ook niet en besteedde al zijn tijd aan zijn studies. Zo vernam het Amerikaanse persbureau AP. Een van zijn vrouwelijke kennissen, een studente, verklaarde na het gebeuren dat Delgado regelmatig over zijn slechte relaties met zijn moeder had gesproken. Op de bewuste dag was hij na het vermoorden van zijn moeder en de vijf andere vrouwen nog bij haar op bezoek geweest en had hij afscheid genomen. «Hij had toen niet gezegd waarheen hij ging. Hij maakte toen een bedroefde indruk», aldus deze studente Clemencia, moeder van twee zonen. «Hij zag er bezorgd uit en kon met moeite zijn tranen bedwingen. Hij zei me dat ik spoedig meer van hem zou horen....

ST. MAARTENS COMMENTAAR

Taxi-chauffeurs

ER IS WAT RUZIE geweest tussen de taxichauffeurs van de Nederlandse en de Franse kant van St. Maarten. Het had veel weg van een storm in een glas water.

In de taxicentrale van Marigot werd voorrang gegeven aan Franse taxichauffeurs en aan de Nederlandse kant wilde men op eigen houtje represaille-maatregelen nemen door de Fransen uit te sluiten van bepaalde ritten. De autoriteiten van beide kanten moesten er aan te pas komen, en op dat niveau werd het een en ander opgehelderd. Er werden afspraken gemaakt die de structuur van de samenwerking ten goede zullen komen.

Waar het echter vooral om gaat, is de mentaliteit van de taxichauffeurs zelf. Taxichauffeurs - of ze nu van de Franse of de Nederlandse kant komen - zijn het visitekaartje van het hele eiland, vooral voor de boottoeristen die alleen aan land komen om in een paar uur een tocht over het eiland te maken. De taxichauffeur is dan soms de enige lokale persoon met wie ze te maken hebben, en heeft het voor een groot deel in de hand de leuze "Friendly Island" wáár te maken of tot een loze kreet te doen verworden. Gelukkig hebben we veel goede taxichauffeurs die door hun vriendelijkheid en hun hele optreden er toe bijdragen dat ons eiland voor toeristen aantrekkelijk blijft.

Een vorm van samenwerking en verbroedering onderling - er zijn vier bonden van taxichauffeurs, twee aan iedere kant van het eiland - zou bijvoorbeeld kunnen zijn het organiseren van een cursus, waarin allerlei wetenswaardigheden worden behandeld, waarmee de chauffeurs de bezoekers van dienst zouden kunnen zijn. Want vragen over politieke, historische, economische en geografische bijzonderheden zijn altijd vaste prik. Om nog maar te zwijgen over de linguïstische en klimatologische gegevens. Sommige leergierige vakantiegangers willen altijd het naadje van de kous weten. Het is goed daarop voorbereid te zijn.

Op sommige eilanden in het Caribisch gebied is het volgen van een dergelijke cursus zonder meer verplicht, als men voor een taxivergunning in aanmerking wenst te komen. Daarmee voorkomt men, dat een vers aangekomen toerist die met onvermijdelijke vragen komt, duidelijk onwaarschijnlijke of soms aparte antwoorden op de mouw gespeld krijgt.

Het moet tot iedere prijs vermeden worden dat een willekeurige hoop stenen als overblijfselen van een vulkanische uitbarsting worden aangemerkt. Een professor in de geologie, die zich eens - aanvankelijk argeloos - in een reisgezelschap bevond, heeft na van de eerste schrik bekomen te zijn, een dergelijk verbijsterende bewering ter plaatse onbarmhartig en zeer beslist ontzenuwd. De betrokken gids ging af als een gieter.

Het is van enorm belang, dat de taxichauffeurs, zowel van de Nederlandse als van de Franse kant, als betrouwbare gidsen bekend staan. Niet minder belangrijk is, dat ze vriendelijk zijn, niet alleen voor de toeristen, maar ook voor elkaar. Anders maakt de leuze "Friendly Island" die op hun nummerborden prijkt, niet de minste indruk.

Topscorers eredivisie zijn niet productief

DEN HAAG — De top-drie van de ranglijst van de topschutters uit de eredivisie heeft het scoren dit weekeinde aan anderen overgelaten. Hun positie kwam echter niet in gevaar. Slechts Foeke Booy van PEC/Zwolle kon zich middels een doelpunt tegen de FC Utrecht bij de eerste drie op ranglijst voegen. De Utrechter Eric Willarts wist echter driemaal te scoren.

De ranglijst ziet er nu als volgt uit:

1. Van Basten (Ajax)	18
2. Bosman (Ajax)	15
3. Koolhof (PSV)	14
Foeke Booy (PEC/Zwolle)	14
5. Gullit (PSV)	11
6. Keur (Haarlem)	10
7. Koeman (PSV), Van der Gijp (PSV), Boeckling (Sparta), Lengkeek (Sparta), Willaarts (Utrecht), Tahamata (Feijenoord) en Schapendonk (Excelsior)	9
14. Morley (Den Haag)	8
15. Fraser (Utrecht)	7
Gillhaus (Den Bosch)	7
Houtman (Groningen)	7

Winter scoorde tweemaal in twee minuten tegen Groningen:

Door het gelijke spel van PSV (0-0) is Ajax alleen de lijstaanvoerder na 3-0 winst

DEN HAAG — Met een katerig gevoel vertrekt FC Groningen maandag naar Portugal. Drie dagen voor de Uefabekerwedstrijd tegen Victoria Guimaraes leed de ploeg van Rob Jacobs in het Oosterpark- stadion een gevoelig verlies tegen Ajax (0-3). Niet de produktieve spitsen Van Basten en Bosman voltrokken het vonnis, maar Winter. De vervanger van de geblesseerde Van Basten scoorde halverwege de tweede helft in twee minuten twee keer. Boeve, die was ingevallen voor Witschge, maakte de derde Amsterdamse treffer.

De overwinning van Ajax kreeg een extra dimensie door het resultaat van VVV - PSV: 0-0-. Ajax kwam daardoor weer alleen aan de leiding in de eredivisie. Een week na de zege (3-0) op Feyenoord beschouwde VVV-trainer Jan Reker het resultaat tegen zijn oude ploeg ook als een overwinning. Nadat Reynierse zijn ploeg en de 16.500 toeschouwers moed had gegeven met een schot tegen de paal, ging VVV tot het uiterste. PSV bereikte pas in de tweede helft enig niveau en had pech dat doelman Roox een uitstekende dag had. "Wij hebben het na rust moeilijk gehad", stelde Reker, die na de tachtig kilometer lange wandeltocht van vorige week niet meer durft te wedden. "Maar dit gelijkspel geeft een goed beeld van de wedstrijd.

Feyenoord behaalde eindelijk weer eens een overwinning. Den Bosch, dat tot zondag derde stond, was in De Kuip het slachtoffer. Over de manier waarop het resultaat (3-2) tot stand kwam, liepen de emoties hoog op. "We zijn besloten", riep de doorgaans stoicijnse Theo de Jong uit. De ongediplomeerde trainer doelde daarbij op de beslissing van scheidsrechter Mulder in de laatste minuut. Doelman Van Grinsven zou invaller Hoekstra een duw hebben gegeven, waarna Tahamata vanaf de elfmeterstip mocht aanleggen en Feyenoord aan de overwinning hielp.

Roda JC hield aan de derby tegen Fortuna Sittard twee punten over en klom naar de vierde plaats. De tweede ontmoeting tussen de Limburgse clubs van dit seizoen eindigde hetzelfde als de eerste: 2-0. De eindstand was al ruim een kwartier spelen bereikt. Nadat Meyer in de vijfde minuut toesloeg, scoorde Hanssen in de zeventiende minuut uit een strafschop.

De ploegen onder de rode streep, Haarlem, AZ en Excelsior, hielden aan de achttiende competitie- ronden een punt over. Sparta stak zijn stadgenoot de helpende hand toe. Excelsior kreeg op Spangen in de slotfase de kans de achterstand van 2-0 om te zetten in een gelijkspel. Schapendonk passeerde doelman De Goeij in de 75ste en de 87ste minuut. Sparta was aan de leiding gekomen door Steur en Lengkeek.

Veendam en Haarlem trakteerden de 3400 toeschouwers in de lange leegte niet op doelpunten. De wedstrijd tussen de degradatie- kandidaten was echter allerminst saai. Redemeijer, de lange spits van de Oostgroningse ploeg, was diverse malen kansrijk. Bij Haarlem maakte de Ier McGee een goed debuut. Voor trainer Van Doorneveld was dat het voornaamste pluspunt. Hij zei te hopen dat McGee een gevaarlijk koppel gaat vormen met Keur, die tot dusver vrijwel alle doelpunten maakte voor Haarlem.

Angst overheerste in het duel tussen AZ en FC Twente (1-1). De Alkmaarse club was voor vrijwel lege tribunes bang in een nog troostelozer positie op de ranglijst gemanoeuvreerd te worden. FC Twente speelde eveneens zonder zelfvertrouwen, mede een gevolg van de afstraffing die de ploeg vorige week kreeg van Ajax. Acht minuten voor tijd zorgde invaller Vonk voor de puntendeling. Wilson zette Twente zeven minuten voor de rust op voorsprong.

De produktiefste spits van de achttiende competitie- ronde was Willaarts van FC Utrecht. Omdat Van Loen was geblesseerd, gunde de vertrekkende trainer De Ruiter hem tegen PEC Zwolle de positie in het centrum van de aanval. Willaarts benutte die kans. Hij scoorde drie keer en was daarmee verantwoordelijk voor de overwinning van 3-2 op het beter spelende PEC. Wilco van Buuren verzuimde halverwege de tweede helft gelijk te maken. Vanaf de strafschopstip schoot hij naast het doel van Van Noortwijk.

Dinamo Kiev prolongeert de Russische voetbaltitel

KIEV — Dinamo Kiev heeft de voetbal- competitie in de Sovjetunie zondag een climax bezorgd. Op de laatste speeldag versloeg de titel- verdediger voor eigen publiek Dinamo Moskou met 2—1. De houder van de Europese beker voor bekerwinnaars prolongeerde daarmee de landstitel. Vóór de ontmoeting ging de ploeg uit Moskou nog aan de leiding met één punt verschil.

Dynamo Kiev, dat de ruggegraat wordt van het nationale elftal, legde voor 100.000 toeschouwers in de eerste helft de basis voor de overwinning. Vasili Rats bracht zijn ploeg in de vijftiende minuut op voorsprong, nadat hij slecht was gedekt in het strafschop- gebied. Igor Belanov zorgde in de 36e minuut vanaf de penaltystip voor een marge van twee doelpunten. Kort daarvoor was Anatoli Demianenko binnen de lijnen gevloerd. Dinamo Moskou ging uit vrees voor de snelle counters, de specialiteit van Kiev, niet erg fanatiek in de aanval. De behoedzaam opgebouwde druk leverde slechts één doelpunt op. Een van de grootste talenten in de Sovjtunie, de 19-jarige Igor Kolivanov, scoorde tien minuten na de rust.

inmo Kiev had de prolongatie van de titel mede te danken aan de soepele houding van de voetbalbond. Kiev en Moskou sloten de competitie beide af met veertien overwinningen, elf gelijkspelen en vijf nederlagen. Volgens de competitie-opzet in de Sovjetunie krijgen de clubs één punt voor een gelijkspel, zolang het aantal van tien remises niet wordt overtroffen. Moskou kreeg voor het elfde gelijkspel geen punt. In tegenstelling tot Dinamo Kiev. Omdat de spelers van trainer Valeri Lobanovski, die tevens bondscoach is, deze zomer een grote inbreng hadden tijdens de wereldtitel- strijd in Mexico en de competitie- resultaten daaronder leden, kreeg Kiev voor het elfde gelijkspel wel een punt. Die minimale kloof bleek beslissend in de strijd om het lands- kampioenschap.

Spartak Mosku eindigde als derde, gevolgd door Zenith Leningrad, Odessa en Torpedo Koutaissi degradeerden. Volgend seizoen debuteren Gouria Lantsjkouti en Cska Moskou in de hoogste klasse.

ROTTERDAM — De Rotterdamse politie heeft vier voetbalsupporters van 18 en 19 jaar aangehouden, die op 2 november bij de wedstrijd Feijenoord - Ajax betrokken zijn geweest bij het gooien van een zelf gemaakte bom.

Bij de ongeregeldheden tussen de supporters en de politie op het voorplein van het stadion raakte een toeschouwer door de ontploffing ernstig gewond aan zijn benen. Volgens de politie zal het nog geruime tijd duren voordat de man is hersteld. De bom bleek te zijn samengesteld uit het kruit van honderd stuks vuurwerk, zogenaamde strijkers. De vier arrestanten, drie Rotterdammers en een man uit Gorinchem, zijn voorgeleid aan de officier van Justitie. De Gorkummer wordt ervan verdacht de bom tot ontploffing te hebben gebracht.

Schots voetbal:

Hearts verslaat koploper Celtic

GLASGOW — In de eredivisie van Schotland zijn de achtervolgers kampioen en leider Celtic weer wat genaderd. Hearts, derde op de ranglijst, zorgde zelf ervoor dat de landskampioen weer met lege handen vertrok na een 1-0 overwinning.

Dundee United kwam ook weer twee punten dichterbij. Zij versloegen Motherwell. Ook de Glasgow Rangers en Aberdeen wonnen.

De uitslagen zijn:
Aberdeen - Falkirk: 1-0; Clydebank - Hibernian: 0-0; FC Dundee - Hamilton: 3-3; Hearts - Celtic: 1-0; Motherwell - Dundee United: 0-2; Rangers - St. Mirren: 2-0.

De stand is nu:

1. Celtic	22-36
2. Dundee United	22-31
3. Hearts	22-30
4. Glasgow Rangers	21-29
5. Aberdeen	22-29
6. FC Dundee	22-23
7. St. Mirren	22-20
8. Falkirk	22-16
9. Motherwell	22-16
10. Hibernian	22-14
11. Clydebank	22-12
12. Hamilton	21- 6



Jaarlijks spektakel dit maal in gehalveerde vorm

Equipe Van der Kwast/Van der Veen wint Halve 24 uurs rally'' van ACC

WILLEMSTAD — Op zaterdagmorgen om 11.00 uur ging op de parkeerplaats van het Pire College een groots spektakel van start: de 24/2 rally. De jaarlijkse uitputtings-slag van de Automobielclub Curaçao werd ditmaal weliswaar in gehalveerde vorm gehouden, maar eiste desalniettemin veel uithoudings- vermogen en volharding van de deelnemers. Vooral in de avondlijke uren hebben veel equipes eens extra op hun kiezen moeten bijten, daar het zoeken van de juiste route door de duisternis uiteraard extra bemoeilijkt werd en de vermoeidheids- factor een rol begon te spelen. Degenen die onbetwist al deze factoren het best getrotseerd hebben, waren de heren H. v.d. Kwast en F.v.d. Veen, die met een voorsprong van 375 punten beslag wisten te leggen op de eerste plaats.

De rally zelf was er een die veel afwisseling bood aan de deelnemers. Er moesten niet minder dan 18 verschillende trajecten afgelegd worden door de wedstrijdrijders, terwijl de tourklasse toch nog altijd 9 rally- systemen voorgeschoteld kreeg, voordat zij mochten afhaken. Voor deze klasse was de rit nl. gehalveerd, zodat zij zich niet in het donker hoefden te wagen.

BEMANDE CONTROLE

Het begon allemaal nog redelijk eenvoudig met een orientatie- traject dat de equipes van Cas Cora via o.a. Janwe naar Koraal Specht voerde. De blinde c.q. ingetekende lijn die volgde was ook nog als warning- up bedoeld voor het foto- traject dat hierna afgelegd moest worden. De meeste deelnemers vonden dit een vrij pittige opdracht, die vrijwel alle resterende tijd opslokte die men nog over had vóór men de vaste tijdcontrole op Brievengat aandeed. Hier werd even gepauzeerd, voor men het eerste deel afrondde met een grens- benadering in cirkelvorm (alleen de wedstrijdklasse) en een puntenrit. Bij laatstgenoemde onderdeel liepen juist de ervaren deelnemers in de door de uitzetter opgezette val, omdat hij hen er middels een bemande route- controle op betrapte dat ze de punten weliswaar op de meest efficiente manier, maar niet in nummervolgorde aandeden.

DEEL 2

Na een nieuw routeboek gekregen te hebben, begon men met frisse moed aan het tweede fototraject. Dit gedeelte bleek het moeilijkste van de hele rally te zijn, daar de meeste foto's betrekking hadden op de kale vlaktes van de Noordkant, waar maar weinig aanknopings- punten te vinden waren. Gelukkig waren de stripkaart en de bolpijl incognito daarna weer wat beter te rijden.

De ingetekende lijn met barricaden was voor veel deelnemers een te grote barricade, niet omdat ze de lijn niet konden volgen maar omdat ze niet de juiste omweg om de barricade wisten uit te zetten. Via een redelijk eenvoudige bol- pijlrit ging men daarna op naar de grote pauze bij Landhuis Hato, waarna de wedstrijdklasse alleen verder ging.

AVONDGEDEELTE

Alle beschikbare zoeklichten werden nu ingeschakeld, omdat het er nu op aankwam de grote handicap van de duisternis te overwinnen. Al direct aan het begin van het zg. rataplan- traject raakten velen de draad kwijt en reden teneinde raad maar naar het eerstvolgende herorientatiepunt. De kompasrit bracht hen tenslotte naar het punt in Julianadorp waar voor de laatste maal van routeboek gewisseld moest worden.

HOOG TEMPO

De uitzetters van dit laatste deel legden de rijders een enorm hoog tempo op. Hun route speelde zich voornamelijk op Banda Bou af, waar men soms enorme afstanden moest rijden voor men een nieuw orientatie- punt tegenkwam, maar wat de snelheid wel ten goede kwam.

Het begon allemaal al behoorlijk riskant toen men, om een bepaald orientatie- punt van de goede kant te benaderen, een heuvel opgestuurd werd met een zeer smal weggetje dat pal langs de afgrond voerde. Nadat men Julianadorp verlaten had, ging het via Groot- Piscadera en Boca San Michiel naar Bullenbaai waar het geduld van de deelnemers om een nieuw aanknopings- punt te vinden behoorlijk op proef werd gesteld.

Het eindpunt van dit traject was op Soto gelegen waarna men via een blinde lijn naar Tera Cora reed. Vandaaruit reed men weer een stripkaart, waarna er een grensbenadering van de Zuidkust volgde. Hierna dook men Julianadorp in voor nog een kort bol- pijltraject waarna men via een ingetekende lijn naar de finish op Colon gevoerd werd.

WINNAARS

Omdat de finish na het middernachtelijk uur viel en er het nodige rekenwerk verricht moest worden, was besloten de deelnemers eerst een behoorlijke nachtrust te gunnen en de prijsuitreiking de volgende dag te houden.

Van de 25 gestarte equipes bleken er 6 niet geklasseerd te zijn, iets dat altijd een erg sneue zaak is, als men zoveel moeite gedaan heeft. Speciaal voor het koppel De Jongh/O' Connor, dat bij klassering de eerste plaats in de B- klasse voor zich had opgeeist was dit erg triest. Ook het koppel Sprockel/De Wolff, na het eerste deel nog op de tweede plaats in de rangschikking, werd niet geklasseerd.

De overduidelijke winnaars waren de heren Van de Kwast en Van der Veen; op de tweede plaats gevolgd door de gebroeders Gomes die maar 31 punten voorsprong hadden op nummer drie, het equipe Rusch/De Vries.

In de B- klasse waren het de heren Senior en Van Eenennaam die met de hoogste eer gingen strijken, gevolgd door de dames Halman en Gilian op de tweede plaats en de heren Beth en Clement op de derde plaats.

De dames Anthony eisten op knappe wijze de eer voor zich op in de tourklasse. Hun naaste concurrenten waren de dames V. Esveld en Kort, die er op hun beurt in slaagden het echtpaar De Haseth achter zich te laten.

Hieronder volgen de volledige uitslagen:

Uitslagen 24/2 Rally:

A-klasse	**strafpunten**
1. H. v.d. Kwast/F. v.d. Veen	1341
2. A. Gomes/H. Gomes	1716
3. F. Rusch/M. de Vries	1747
4. W. Kauw A Tjoe/W. Kleinveld	1882
5. A. Lendering/F. Lendering	2102
6. R. Pershad/R. Getrouw	2790
7. R. de Wolff/A. Gonesh	3763
8. P. v.d. Schot/J. Lendering	3824
9. L. Schenk/I. Janssen	3932
10. N. Sprockel/R. de Wolff	NK
B-klasse	
1. R. Senior/J. v. Eenennaam (Ecuraf-equippe)	3473
2. E. Halman/D. Giliam	3623
3. H. Clement/S. Beth	3908
4. F. O'Connor/W. de Jongh	NK
5. S. Jonis/E. Boeldak	NK
6. D. v.d. Greft/G. Frank	NK
7. E. Senior/H. Jacobs	NK
Tour-klasse	
1. Anthony/Anthony	890
2. P. Kort/A. v. Esveld	975
3. G. de Haseth/H. de Haseth	1069
4. N. Augusta/M. Sanders	1202
5. A. Poels/M. Sprockel	1370
6. A. Lensink/I. Bakker	1480
7. Stuivenvolt/Stuivevolt	1875
8. Boom/Themen	NK

NK = niet geklasseerd

Vanderleijde wint in Noorwegen

DRAMMEN — De Nederlandse zwaargewicht Arnold Vanderleijde heeft tijdens een internationaal bokstoernooi in Drammen (Noorwegen) gewonnen van de Pool Marek Palucki, die in de derde ronde opgaf. Ook de lichtgewicht Silvo Mezzenga plaatste zich voor de volgende ronde. Hij versloeg de Zweed Juha Honkala op punten. De Gemertse zwaargewicht Jan van Boxtel werd uitgeschakeld. Hij verloor op punten van de Noor Anders Nielsen. In het middengewicht stond Peter Zwezerijnen slechts kort in de ring. Hij won van de Noor Terje Sveen door interventie van de scheidsrechter in de eerste ronde.

Verrassend verlies van Liverpool bij Watford:

Kayes en Quinn bezorgen Arsenal een 3-1 winst op Queens Park Rangers

LONDEN — Niet in het minst dankzij de inbreng van de jonge talenten Martin Hayes en Niall Quinn, beiden twintig jaar, heeft Arsenal zijn leidende positie in de eerste Engelse divisie behouden. De Londenaren, die opbloeien onder de leiding van de nieuwe manager George Graham, wonnen thuis met 3-1 van Queens Park Rangers door twee doelpunten van Hayes en een van Quinn. Arsenal heeft nog twee punten voorsprong op Nottingham Forest, dat thuis Manchester City met 2-0 versloeg. Liverpool viel terug door een verrassende nederlaag van 0-2 bij Watford. Stadgenoot Everton, dat met 4-0 van Norwich won, nam de derde plaats van Liverpool over.

Arsenal had een vliegende start tegen Queens Park Rangers. Al in de vierde minuut scoorde uitblinker Hayes. Het duurde tot halverwege de tweede helft voor Quinn de voorsprong wist te vergroten. Zes minuten voor het einde maakte Hayes er 3-0 van. Pas daarna kon Gary Bannister van de bezoekers wat terugdoen. Dat was trouwens pas de vierde treffer, die Arsenal in zijn laatste tien wedstrijden te verwerken kreeg.

Nottingham Forest toonde geen medelijden met Manchester City, dat in de onderste regionen vertoeft. Twee minuten na rust kopte Gary Birtles de thuisclub naar de leiding en vijf minuten voor tijd scoorde vleugelspeler Franz Carr.

Liverpool, dat zijn geblesseerde Deense international Jan Mølby node miste, keek bij Watford in de 25e minuut tegen een achterstand aan toen verdediger McClelland zijn eerste treffer van het seizoen maakte. Liverpool slaagde er maar niet in het initiatief over te nemen van Watford op het middenveld, waardoor goaltjesdief Ian Rush deze keer niet aan bod kwam. Toen international Barnes er in de 64e minuut na een lange solo 2-0 van maakte was het met Liverpool gebeurd.

Everton had opvallend weinig moeite met Norwich. In de 19e minuut gaf verdediger Paul Power de thuisclub de leiding en daarna volgden nog doelpunten van Steven (strafschop), Pointon en Heath.

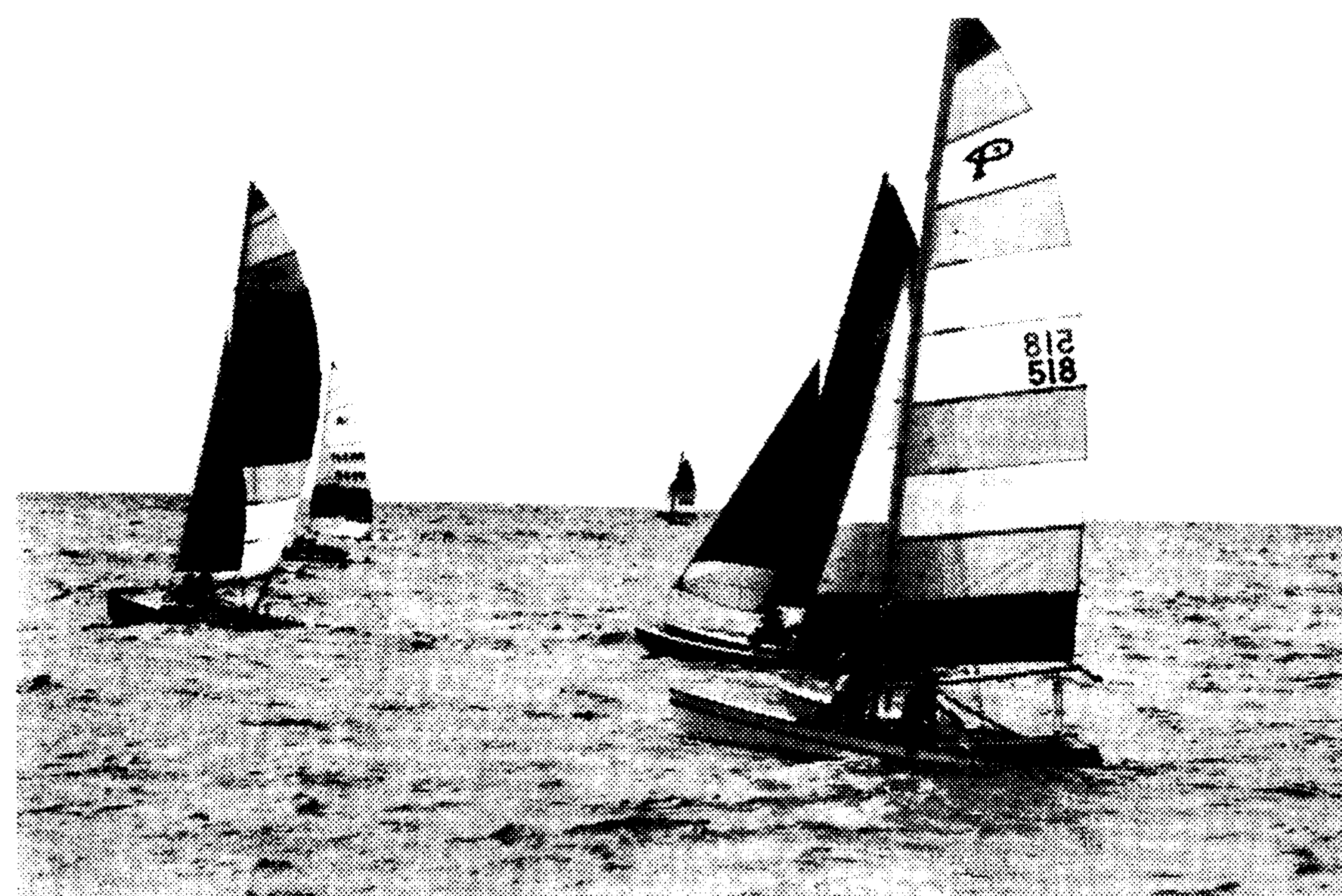
Chelsea-speler Doug Rougvie werd in de 20e minuut tegen Wimbledon uit het veld gestuurd. Wimbledon dat toen al met 2-0 leidde, had toen geen moeite meer de score verder op te voeren tot 4-0, waardoor Chelsea dieper in de problemen kwam.

In de enige zondagwedstrijd speelde Manchester United op eigen terrein gelijk (3-3) tegen Tottenham Hotspur. De Mancunians, die tegen degradatie vechten, boften nog, dat Peter Davenport twee minuten voor het einde een strafschop benutte. Het was het tweede doelpunt van Davenport in de wedstrijd, die meer door spanning dan door kwaliteit interessant was. Manchester kwam op een voorsprong van 2-0 door treffers van Whiteside en Davenport. Maar de winst was de ploeg andermaal niet gegund. In de 57e minuut scoorde Mabbutt uit een spectaculaire snoekduik met het hoofd tegen en twee minuten later was het 2-2 door een eigen inzet van Moran. De ellende van Manchester leek compleet toen Alleen in de 73e minuut zijn 22e doelpunt van het seizoen maakte. Davenport bleef echter vlak voor het einde de kalmte zelf bij het nemen van een strafschop, die was toegewezen nadat Robson ten val was gebracht.

De uitslagen van het afgelopen weekeinde: Arsenal - Queens Park Rangers: 3-1; Charlton - Newcastle: 1-1; Chelsea - Wimbledon: 0-4; Coventry - Leicester: 1-0; Everton - Norwich: 4-0; Nottingham Forest - Manchester City: 2-0; Oxford - Luton: 4-2; Sheffield Wednesday - Aston Villa: 2-1; Watford - Liverpool: 2-0; West Ham United - Southampton: 3-1; Manchester United - Tottenham Hotspur: 3-3.

De stand is nu na achttien wedstrijden:

1. Arsenal	18-37
2. Nottingham Forest	18-35
3. Everton	18-32
4. Liverpool	18-31
5. West Ham United	18-30
6. Sheffield W.	18-29
7. Luton Town	18-29
8. Coventry City	18-29
9. Norwich City	18-29
10. Tottenham Hotspur	18-26
11. Watford	18-25
12. Wimbledon	18-25
13. Oxford	18-24
14. Southampton	18-23
15. Queens Park Rangers	18-19
16. Manchester United	18-18
17. Newcastle	18-18
18. Charlton	18-18
19. Aston Villa	18-18
20. Leicester City	18-17
21. Chelsea	18-16
22. Manchester City	18-15



WILLEMSTAD — Op 13 december 1986 organiseert zeilclub "Asiento" de jaarlijkse "Tiger"-race voor kajuitjachten, open jachten en catamarans. De open jachten (Yngling, Pampus, Sunfish, Harpoon) en catamarans zeilen dit jaar een baan van 18 zeemijlen, terwijl het traject van de kajuitjachten 21 zeemijlen beloopt. De eeste start is om 9.00 uur, waarna, met tussenpozen van telkens een half uur, de volgende klasse, met als hekkesluiter de catamarans om 10.30 uur. Alle hanicap- factoren v.w.b. de kajuitjachten zijn herzien, waardoor de strijd open ligt. De captains- meeting zal gehouden worden op woensdag 10 december om 19.30 uur te zeilhaven "Asiento", Brakkeput. Uitreiking van de prijzen, beschikbaar gesteld door de traditionele sponsor Tiger Equipment & Services, geschiedt eveneens op Brakkeput en wel op 13 december om 17.30 uur. Voor meer informatie, kan gebeld worden naar Norbert Bielderman tel. 77525.

FC Groningen klaar met plannen nieuwe tribune

GRONINGEN — FC Groningen verwacht voor 1 januari het plan voor de bouw van een nieuwe hoofdtribune gereed te hebben.

Tot die datum kan de eredivisieclub nog aanspraak maken op de 'terugploeg-regeling' van het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid. Groningen heeft 4 miljoen gulden nodig voor de vervanging van de verouderde tribune in het Oosterpark. De overheid, op verschillende niveaus, en sponsors moeten in de financiering voorzien.

De nieuwbouw wordt beoogd om de service en veiligheid te verbeteren. Op de nieuw te bouwen tribune komen twee verdiepingen met kantoren, kleedcabines en ontvangstruimten. Voor 1 januari wordt duidelijk of het plan definitief groen licht kan krijgen.

Hamburger SV nu de leider:

Bayern München verliest eerste plaats na gelijkspel

De top van de Duitse Bundesliga is in de laatste wedstrijd voor de winterstop flink door elkaar geschud. Bayern München speelde uit gelijk tegen Schalke '04 (2-2), terwijl Hamburger SV onder leiding van Ernst Happel de 'herfsttitel' veroverde. De Hamburgers wisten thuis FC Kaiserslautern met 2-0 te verslaan en klommen door een beter doelgemiddelde naar de eerste plaats. Leverkusen verloor uit in Stuttgart (1-0).

De uitslagen van het afgelopen weekeinde zijn: FC Homburg - Blau-Weis Berlin: 3-0; FC Nürnberg - Borussia Mönchengladbach: 1-0; Fortuna Dusseldorf - VFL Bochum: 0-4; Schalke '04 - Bayern München: 2-2; VFB Stuttgart - Bayer Leverkusen: 1-0; Bayer Uerdingen - Waldhof Mannheim: 3-2; Hamburger SV - Kaiserslautern: 2-0; FC Köln - Werder Bremen: 3-0; Borussia Dortmund - Eintracht Frankfurt: 1-0.

De stand na zeventien wedstrijden is:

1. Hamburger SV	17-24
2. Bayern München	17-24
3. Bayer Leverkusen	17-22
4. VFB Stuttgart	17-21
5. Kaiserslautern	17-20
6. Werder Bremen	17-20
7. Borussia Dortmund	17-19
8. Bayer Uerdingen	17-19
9. Bor. Mönchengladbach	17-17
10. VFL Bochum	17-17
11. Schalke '04	17-17
12. FC Köln	17-16
13. Waldhof Mannheim	17-15
14. Ein. Frankfurt	17-15
15. FC Nürnberg	17-14
16. FC Homburg	17-10
17. Blau-Weis Berlin	17- 8
18. Fort. Dusseldorf	17- 8

Peesscheuring geneest langzaam:

Schaatsseizoen voor Van Benthum is voorbij

DEN HAAG — Voor Evert van Benthem zit het schaatsseizoen er vermoedelijk al op. Het herstel van de peesscheuring vergt meer tijd dan in eerste instantie werd vermoed.

Jaap Nassette, ploegleider van de tweevoudig winnaar van Nederlands bontgekleurdste folklore op natuurijs, is van oordeel dat het genezings- proces belangrijker is dan een terugkeer van de gerenommeerde rijder dit seizoen op het ijs. "Het gips is voor het gemak vervangen door een plastic spalk. Evert moet nog een kleine ingreep ondergaan om wat wildvlees weg te laten halen. Hij wordt dagelijks fysiotherapeutisch behandeld in het ziekenhuis van Assen". Nassette wil net als de sponsor geen datum verbinden aan de rentree van Nederlands best betaalde schaatser. "Dit seizoen moeten we als verloren beschouwen. Wij geven prioriteit aan een natuurlijke genezings- wijze, zodat hij het volgend seizoen weer optimaal sport kan bedrijven, boven een geforceerde terugkeer. Hij wil zelf nog graag meedoen aan de alternatieve Elfstedentocht op 7 maart in Finland. Als dat tot de mogelijkheid behoort, mag dat van ons. Zeker, waarom niet, maar wel onder restrictie dat er niets geforceerd wordt".

Van der Weel scoorde vier keer in 1e divisie

DEN HAAG — DS'79-spits Leen van der Weel was in het weekeinde de meest produktieve voetballer in het betaalde voetbal. Hij scoorde tegen Wageningen maar liefst vier keer. Hiermee komt zijn totaal op 14 treffers en klom hij op naar een gedeelde tweede plaats. Cambuur-speler Van Ark, die tegen Willem 2 drie maal het net aan de juiste kant wist te raken, kon zich hiermee naast Van der Weel op de tweede plaats handhaven. Fred Grim van NEC blijft de lijstaanvoerder in de eerste divisie met zestien treffers.

De topscorerslijst ziet er nu als volgt uit:

1. Grim (NEC) 16
2. Van der Ark (Cambuur) 14
Van der Weel (DS '79) 14
4. Maddock (Willem 2) 11
Van der Brom (Vitesse) 11
6. Lammers (RKC) 10
Leeuwerik (Graafschap) 10
8. Thal (MVV), Krommendijk (Wageningen), Van Tilburg (Helmond Sport), Kulsdom (DS '79), Van Velzen (RKC) en Rontberg (Cambuur) 9
14. Farrington (Willem 2), Tol (Volendam), Jansen (NEC), Kees Kist (Heerenveen), Vroomans (Eindhoven) en Brood (RBC) 8

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (**zwembad**)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (**Chuchubiweg**)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

.....

Resultaten Yvonne van Gennip in opgaande lijn:

Oostduitse Karin Kania op eenzame hoogte tijdens schaatsduels om de wereldbeker

OOST- BERLIJN — De eerste officiele schaats- wedstrijden op de overdekte hal in Oost- Berlijn hebben dit weekeinde aangetoond dat het Dynamo- complex de concurrentie met de Thialf- hal niet aankan. De baan in Heerenveen is seconden sneller. Desondanks legde Karin Kania wereldtijden op het kunstijs in de Oostduitse hoofdstad. Waren de wedstrijden in Heerenveen gehouden, dan waren er mogelijk wereldrecords gesneuveld.

Kania was voor eigen publiek wederom van eenzame klasse. Haar superioriteit wordt met elk seizoen groter en het moet voor de concurrentes frustrerend zijn met haar te moeten wedijveren. Na Kania is Andrea Ehrig nog steeds de vaste tweede. Kania won alle afstanden (500, 1500, 3000), Ehrig werd steeds tweede, op respectabele afstand. Om de derde plaats zal dit seizoen geknokt worden. Yvonne van Gennip, de kampioene van West-Europa en de Benelux, gaat de strijd aan met de Oostduitse Brehm, Schallingen Schonbrunn. In Oost- Berlijn kwam Van Gennip tot goede tijden. Op de 500 meter werd ze zevende in 42.76 seconden, een tijd die ze in de vorige jaargang nimmer verwezenlijkte. Toen bedroeg haar beste tijd 42.97. Op de 1500 meter verloor ze weliswaar twee volle seconden, maar het verschil met Ehrig bleef binnen de perken (1.09 seconde).

De eerste confrontatie met de Oostduitse meisjes wees uit, dat Van Gennip op de langere afstanden wat dichterbij gekropen is. Niet dat ze voor Kania een direct gevaar betekent, maar Ehrig zal voortdurend waakzaam moeten blijven om de Haarlemse voor te blijven. De tijden van Van Gennip, 2.08.64 op de 1500 meter en 4.27.12 op de 3000 meter, waren van uitstekend gehalte. Kania noteerde op de 1500 meter 2.04.27 en kwam op de 3 kilometer tot 4.21.63, slechts drie seconden boven haar wereldrecord van Alma Ata.

Naast Van Gennip waren ook Marieke Stam en Mariska Hekkers van de partij in de Dynamo-Hal. Zij moesten ervaren dat er voor hen in het internationale seizoen alleen troostprijzen worden gereserveerd. De Oostduitse selectie telt zeker acht meisjes, die sneller zijn dan dit tweetal, dat in Oost- Berlijn weliswaar verdienstelijke tijden produceerde, maar nimmer bij de eerste acht in het klassement eindigde.

HEREN

Bij de heren bevestigde Michael Hadschieff zijn goede vorm. De Oostenrijker won na zijn tweede plaats in Heerenveen de 5000 meter in Oost- Berlijn in 7 minuten en 6,87 seconden. Op de onbekende Oostduitser Adeberg, die finishte in 1.56.80. De Noorse Stayer Karlstad, die in Heerenveen heel ontspannen naar 6.52 reed, werd derde in 7.09.77. Tussen het tweetal nestelde zich Leo Visser.

De Haastrechter kwam uit op 7.09.55. Daarmee bewees hij zijn zwakke seizoenstart te boven te zijn. Visser verblijft momenteel in militaire dienst en dat was van negatieve invloed op zijn trainings- arbeid. Schalij en Hopman belandden op de vijf kilometer in de achterhoede, twaalfde en dertiende. Op de 1500 meter werd Schalij vijfde in 1.58.54. Visser bleef eveneens onder de twee minuten met 1.59.30. Op de sprint was de Oostduitser Uwe Mey een klasse apart. Hij raasde de afstand af in 37.54 seconden.

Geen echte favorieten:

Deelnemersveld Hoogovens schaaktoernooi bijna rond

WIJK AAN ZEE — Het deelnemersveld voor het 49e Hoogovens schaaktoernooi, dat van 16 januari tot en met 1 februari in Wijk aan Zee wordt gehouden, is vrijwel compleet. Voor de grootmeestergroep A zijn dertien van de veertien spelers bekend. Het deelnemersveld kent geen echte favorieten.

Er wordt nog onderhandeld over de deelneming van een tweede grootmeester uit de Sovjetunie naast Vitali Tsjesjkovski, die overigens een matige ELO-rating heeft van 2490. Alleen Paul van der Sterren (2475) staat van de deelnemers lager op de ranglijst.

De hoogst geplaatste is de Zwitser Viktor Kortsjnoi, die op 2650 punten staat volgens de lijst van 1 juli. Hij zal echter gezien zijn matige resultaten in de tweede helft van het jaar (onder meer na een reeks nederlagen in Tilburg, waar hij als laatste eindigde) aanzienlijk zijn gezakt.

Andere kanshebbers in Wijk aan Zee zijn: de Zweed Ulf Andersson (2600), de Joegoslaaf Ljubomir Ljubojevic (2600) en de Engelse winnaar van vorig jaar, Nigel Short (2615).

Voor de grootmeestergroep A staan als deelnemers vast: Andersson (Zwe), Tsjesjkovski (Sov), Glear (Eng), Hulak (Joe), Kortsjnoi (Zwi), Ljubojevic (Joe), Nogueiras (Cub), Olafsson (IJs) Short (Eng), Sosonko (Ned), Van der Sterren (Ned), Zapata (Col). Glear en Van der Sterren zijn meesters, de anderen hebben de titel grootmeester.

Voor de grootmeestergroep B zijn uitnodigingen verzonden aan Nona Gaprindasjvili (Sov), Curt Hansen (Den), Lars Karlsson (Zwe), William Watson (Eng), Luc Winants (Bel) en de Nederlanders Joris Brenninkmeijer, Rob Hartoch, Gert Ligterink, Jeroen Piket, Hans Ree, Liafbern Riemersma en Gerard Weling.

Dibman nu eerste op wereldranglijst dammen

DEN HAAG — Alexander Dibman heeft door zijn zege tijdens de strijd om de wereldtitel dammen in Groningen ook de eerste positie op de wereldranglijst veroverd. De 24-jarige dammer uit Leningrad stond voor de titelstrijd nog derde achter de niet meer actieve ex- -wereldkampioen Harm Wiersma en de Amerikaan Iser Koeperman. De wereldtitel leverde Dibman 23 punten op, waarmee hij op de eerste plaats terecht kwam. De kersverse wereldkampioen wordt gevolgd door zijn landgenoot Alexander Baljakin.

De grootste sprong op de wereldranglijst maakte de Nederlander Gerard Jansen. Hij verzamelde tijdens het titeltoernooi 48 extra punten en steeg daarmee van de 20e naar de 12e plaats. Rob Clerc staat als vijfde geklasseerd, oud-wereldkampioen Jannes van der Wal neemt de negende plaats in.

De nieuwe wereldranglijst dammen ziet er nu als volgt uit: 1. Alexander Dibman (Sov): 2438 punten; 2. Alexander Baljakin (Sov): 2427; Harm Wiersma (Ned): 2417; 4. Iser Koeperman (Vst): 2416; 5. Rob Clerc (Ned): 2407; 6. Michael Korenevski (Sov): 2400; 7. Anatoli Gantwarg (Sov): 2397; 8. Nikolai Mitsjanski (Sov): 2392; 9. Jannes van der Wal (Ned): 2386; 10. Vadim Wirni (Sov): 2386; 11. Goentas Valneris (Sov): 2369; 12. Gerard Jansen (Ned): 2367.

Amsterdamse fysici tonen als eersten aan

Atoomkern kan iets opzwellen

AMSTERDAM — Onderzoekers van het Nationaal Instituut voor Kernfysica en Hoge-Energiefysica (NIKHEF) in Amsterdam hebben uit recente experimenten sterke aanwijzingen gekregen dat atoomkernen niet uit starre bolletjes zijn opgebouwd, maar dat die bolletjes zo nu en dan opzwellen. De ontdekking levert waarschijnlijk meer inzicht op in de werking van de sterke kracht, een van de vier fundamentele natuur- krachten.

Dankzij zeer nauwkeurige meetmethoden zijn de kernfysici er als eersten in de wereld in geslaagd dit verschijnsel aan te tonen, aldus de stichting voor Fundamenteel Onderzoek der Materie in Utrecht.

Tot nu toe dacht men dat atomen waren opgebouwd uit gladde harde bolletjes. Dat idee moet nu waarschijnlijk worden verlaten. De samenstellende delen, te weten protonen en neutronen, van een atoomkern blijken elkaar te beinvloeden. Het volume van de kerndeeltjes kan tijdelijk groter worden. "Op grond van onze meningen moeten we concluderen dat de atoomdeeltjes gedurende een bepaald deel van de tijd opzwellen. Hun straal kan wel 15 procent groter worden", aldus prof. Dr. Peter de Witt Huberts, leider van het experiment.

Prof. de Witt Huberts zoekt de oorzaak van deze opzwelling in de gebeurtenissen in de atoomkern. Het verschijnsel werd met name aangetoond in de atoomkern van zwaardere elementen, waarin meer deeltjes, protonen en neutronen, bij elkaar zitten.

Protonen en neutronen bestaan uit zogeheten quarks die voortdurend met zo'n 10 tot 15 procent van de lichtsnelheid om hun gemeenschappelijk zwaartepunt heenrazen. Wanneer de atoomkern uit meer dan een deeltje bestaat, kunnen er aanhoudend botsingen tussen de quarks van naburige deeltjes optreden. De verwijdering tussen de quarks kan volgens de hoogleraar de verklaring vormen voor de volume- verandering.

Door deze ontdekking kan een aantal waarnemingen nu beter worden begrepen. "Het lijkt erop dat wij kernfysici de atoomkern gaan zien als een soort laboratorium om quark- effecten te gaan bestuderen", aldus De Witt Huberts. De atoomkern wordt bij elkaar gehouden door de zogeheten sterke kracht. Op heel korte onderlinge afstand tussen kerndeeltjes zorgt deze kracht voor afstoting, en wat verder weg voor aantrekking. Op ongeveer drie keer de straal van de kerndeeltjes is de aantrekkingskracht vrijwel nul.

"De effecten die we nu zien, spelen zich waarschijnlijk af in het overgangsgebied tussen afstoting en aantrekking van kerndeeltjes. Dit gebied is nog onbekend terrein", vertelt de kernfysicus. Het onderzoek kan daarom meer inzicht opleveren in de werking van de sterke kracht.

Bij het Massachussetts Institute of Technology in de VS en in het Franse Saclay wordt hetzelfde onderzoek verricht, maar de medewerkers van het NIKHEF in Amsterdam waren de eersten die zo nauwkeurig konden meten dat de volume- verandering van de atoomkern zichtbaar werd.

De kernfysici ontwierpen zelf de benodigde meetapparatuur. Deze bestaat uit twee magneten die met uiterste precisie de richting bepalen waarin een weggekaatst electron schiet en waarheen het uitgestoten deeltje beweegt.

De snelle electronen die voor de beschieting nodig zijn, werden geleverd door de bijna 200 meter lange deeltjesversneller van het NIKHEF. Hierin worden de electronen opgejaagd tot ze een energie van 500 miljoen electrovolt hebben gekregen. Dit is genoeg om diep in de materie door te dringen en zo minieme effecten aan het licht te brengen.

BID-kredieten voor Chili goed gekeurd

WASHINGTON — De Interamerikaanse ontwikkelingsbank (BID) heeft zijn fiat gegeven aan een krediet voor Chili. De Verenigde Staten en Canada onthielden zich bij deze kwestie van stemming. Zij tekenen beiden samen voor bijna veertig procent van de BID- stemmen. Italie, Belgie, Denemarken, Zweden en Nederland lieten weten dat zij gekant waren tegen deze lening maar omdat de meerderheid van de Europese landen voor het verlenen van het krediet was moesten zij er ook voor stemmen. De Latijnsamerikaanse landen stemden als één blok voor het voorstel omdat deze landen zich op het standpunt stellen dat men ontwikkelingshulp niet mag gebruiken voor politieke motieven. De reserves bij de VS en andere landen gelden het militaire en dictatoriale bewind in Chili, dat geen krimp geeft in de richting van een spoedige democratisering.



WILLEMSTAD — In het kader van de campagne van de eilandsoverheid ter bestrijding van de Aedes Aegypti- mug, die ondermeer verantwoordelijk is voor de verspreiding van dengue, bezocht de coordinator van deze campagne, ing. Willy Franco onlangs, op uitnodiging van de directie van deze school, de technische school Jacques van Ginneken te Brievengat. Coördinator Franco verstrekte bij deze gelegenheid de leerlingen een uitleg over het belang van milieu- bescherming in het algemeen en de campagne in het bijzonder.

Cocaine-vangst in Venezuela

CARACAS — De Venezolaanse Nationale garde heeft in het grensgebied met Colombia een partij van 21 kilo cocaine aangetroffen in een vrachtwagen. De chauffeur daarvan heeft geprobeerd te vluchten maar kon worden aangehouden. Hij is een Venezolaan. De auto werd onderzocht bij een der controle- posten van de Nationale garde. Minder dan een week geleden werd 38 kilo cocaine in beslag genomen door de Nationale garde, eveneens in het grensgebied met Colombia.

President Argentinië wil eind aan processen tegen militaire

BUENOS AIRES — President Raul Alfonsin van Argentinei wil de aan de gang zijnde proicessen tegen militaire leiders uit de tijd van het voorbije militaire bewind versnellen en wil binnen afzienbare tijd een punt zetten achter de processen tegen militairen die in de periode 1976 tot en met 1983 zich hebben schuldig gemaakt aan misdrijven tegen de mensenrechten.

Alfonsin heeft een wetsontwerp voorbereid dat de procedure van de aan de gang zijnde processen versnelt en dat verder een limiet stelt waarbinnen nieuwe zaken wegens dit soort misdrijven kunnen worden aangespannen. Daarbij denkt men aan een periode van negentig dagen. Het congres zal aan dit ontwerp zijn zegen moeten geven voordat het voorstel kracht van wet krijgt. In leger- kringen wordt men steeds ongeduldig met betrekking tot deze mens rechten- processen. Kennel geeft Alfonsin daar nu wat a toe. Overigens is het voor eerste keer in de Latijnsam kaanse geschiedenis dat h militairen zich voor rechtbank moeten verantwo den voor misdaden welke zij dens hun bewind hebben bega tegen de rechten van de burge In het verleden werd door de volgers van een militair bewi daar zand over gegooid.

De strijd van de militaire re ring in de jaren 70 in Argenti tegen de «subversie» zoals dit het militaire jargon heette l uit op wat men nu zelf noe «een vuile oorlog». Volgens regering zijn in die tijd niet mi der dan negenduizend mens vermist van wie nooit meer i werd vernomen. Volgens m senrechten- groepen ligt dit a tal aanzienlijk hoger en wel tu sen de vijftien- en dertigduizen

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KERKDIENSTEN
Sint Bernardusskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.



KRALENDIJK — Afgelopen donderdagmiddag vierde de serviceclub Rotary met een groot aantal kinderen haar jaarlijkse Sinterklaas- feest. Dit gebeurde in de dining room van Bonaire Beach Hotel (BBH) waar de traditie van de afgelopen jaren door de Rotaryclub werd voortgezet. Rotary-voorzitter Jacob Mattemaker verwelkomde de Sint die voor de kinderen ook nog een verrassing meebracht. In zijn welkomstwoordje dankte voorzitter Mattemaker de wijkzusters, de sociaal werksters en de dames van de Rotaryclub voor hun medewerking om deze Sinterklaasdag voor de kinderen onvergetelijk te maken. Bij de foto: de gespannen gezichtjes van wat zal gaan komen; de andere foto toont voorzitter Jacob Mattemaker (links) bij de gast uit Spanje.



Vakbonden, dreigend met staking, geven geen gehoor

President Brazilië stelt een sociaal akkoord voor

BRASILIA — In een klaarblijkelijke poging de recente sociale onrust in Brazilie te dempen heeft president Jose Sarney het idee van een sociaal pact van stal gehaald. Dit moet haalbaar zijn als iedereen van goede wil zich inzet, zo meent hij. Bij de vakbondsmensen krijgt hij echter niet het gewenste gehoor.

Volgens de Braziliaanse president is een akkoord tussen de drie sociale partners mogelijk. Sarney blijkt geschokt te zijn van het recente gewelddadige protest tegen zijn na de verkiezingen afgekondigde economische maatregelen. Minister Almir Pazzianotto van Arbeid gaf echter toe dat men nog niet een concreet voorstel heeft geformuleerd voor discussie met de vertegenwoordigers van de werkgevers en de werknemers. De vakbonden hebben voor 12 december een algemene staking aangekondigd. Met het plan aan tafel te gaan zitten wil Sarney deze actie voorkomen. De staking geldt het zogenaamde Tweede Cruzado- plan, genoemd naar de begin dit jaar ingevoerde nieuwe munteenheid. Het op 21 november afgekondigde pakket maatregelen was bedoeld als een poging de inflatie de kop in te drukken, wat ook het doel was geweest van het eerste Cruzado-plan waarop indertijd over het algemeen gunstig was gereageerd.

In een toespraak waarin hij het tweede Cruzado- plan proberde te verkopen lanceerde de Braziliaanse president het idee van een sociaal pact. Hij had het echter wel moeilijk om dit tweede plan te verdedigen, dat inhoudt dat verschillende producten met honderd procent in prijs zijn gestegen evenals het geval is met de tarieven voor bepaalde openbare diensten. Ook introduceerde Cruzado II de van vroeger bekende mini- devaluaties. Verder gaat men nu op een andere manier de inflatie berekenen. Tenslotte betekent de tweede Cruzado- aflevering de opheffing van enige staatsbedrijven als gevolg waarvan 35.000 mensen hun broodwinning verloren zien gaan. Sarney zei in zijn toespraak dat zijn regering elk ogenblik bereid is het voorstel van het sociale pact weer ter discussie te stellen, «zonder enige uitzondering». Dan zouden de hervormingen met algemene goedkeuring kunnen worden doorgevoerd, zo meende hij optimistisch.

De eerste reacties uit vakbondskringen gaven weinig hoop in deze richting. «Een sociaal akkoord betekent een gedachten- wisseling. De arbeiders is echter al alles wat zij bezaten afgenomen, het is onmogelijk nu nog het allerlaatste wat wij tot onze beschikking hebben, het stakingsrecht, in te leveren», zo verklaarde Jair Meneguelli bits als president van de Enige Arbeiderscentrale CUT, welke zo'n duizend vakbonden verenigt. Hij anticipeerde daarmee op wat de regering bij het sociaal overleg zal gaan vragen aan de arbeiders: de staking van 12 december af te gelasten. Luis Ignacio (Lula) de Silva, voorzitter van de links- georienteerde Arbeiderspartij PT zei dat hij «niet geloofd in de hypothese van een sociaal pact, omdat ik niet geloof in het woord van de regering». Lula de Silva kreeg onlangs bij de verkiezingen voor het congres van de staat Sao Paolo de meeste stemmen van alle politici. In vakbondskringen herinnert men er aan dat er al sedert twee jaar met de gedachte wordt gespeeld van een sociaal pact maar de regering heeft tot heden toe geen enkele gelegenheid gegeven tot participatie bij het voorbereiden van de economische en sociale maatregelen en wetten. Steeds maakte men gebruik van het machtsmiddel van regeren bij decreet, zo zeiden vakbondsleiders nog.

ZAKENVARIA

BOUTIQUE MAISON RUTH, aan de dr Maalweg naast McDonalds, zal vanmiddag tussen vier en zeven uur het seizoen inluiden met de opening van haar nieuwe kerst- etalage. Deze etalages boeken altijd zeer veel succes en ook voor het kerst- seizoen is er weer iets zeer fraais van gemaakt. Het evenement zal bovendien worden opgeluisterd door aguinaldos, een kerstmannetje en nog veel meer.

Kathedraal onteerd in Venezuela

CARACAS — De kathedrale kerk van Ciudad Bolivar is door onbekenden geprofaneerd. Men heeft niet alleen vernielingen aangericht aan het hoofdaltaar maar ook elders in het heiligdom heeft men huis gehouden. Dit moet in de avonduren zijn gebeurd. Ook in de sacristie is men bezig geweest. Kelken, misgewaden, vazen enz. lagen overal verspreid. De gewaden werden besmeurd met bloed. Van een Maria- beeld werd de kroon weggenomen.

Arias en Reagan handhaven standpunt Nicaragua

WASHINGTON — De presidenten van Costa Rica en Amerika, Oscar Arias en Ronald Reagan, hebben tijdens hun ontmoeting op het Witte Huis de onderlinge betrekkingen tussen hun beider landen aan een nader onderzoek onderworpen. Ook werd van gedachten gewisseld over de crisis in Midden Amerika.

De beide regeringsleiders handhaafden hun standpunt ten aanzien van de kwestie Nicaragua. Reagan heeft de verzekering gegeven dat de Verenigde Staten hun politiek ten opzichte van Midden Amerika niet hebben gewijzigd, ondanks het schandaal rond de militaire hulpverlening via Iran aan de contra's. Arias op zijn beurt heeft de verzekering gegeven dat zijn land gekant blijft tegen elke gewelddadige oplossing van de Middenamerikaanse crisis. Costa Rica wil namelijk niet als basis fungeren voor de Amerikaanse militaire hulpverlening aan de anti- Sandinistische guerrilla. De Costaricaanse president formuleerde zijn standpunt als volgt: «het feit dat wij het niet eens zijn met de Sandinisten wil niet zeggen dat wij het eens zijn met de contra's».

Reagan heeft wel de loftrompet gestoken op de Costaricaanse democratie en deze ten voorbeeld gesteld aan veel landen.

Duizenden mensen op de been

Emilia officieel heropend: grote modeshow op Gomezplein

MET ALS DECOR ditmaal levensecht en boven alles uittorenend de gevels van de oude herenhuizen in Punda die bij shows in Centro Pro Arte zo vaak nageboetst worden, werd zaterdagavond in de openlucht een grote modeshow gegeven als "Grand Reopening" van de modezaak Emilia die enige maanden geleden na een ernstige brand haar deuren moest sluiten. De herenkleding werd verzorgd door de Young Men Shop.

Zeer veel mensen waren op de been gekomen om deze gratis toegankelijke modeshow bij te wonen. Het Gomezplein, en elders in de stad, was dan ook "tjok- tjok" met duizenden mensen die zich verdrongen voor het beste plaatsje.

De openlucht en de originele plaats van het Gomezplein gaven de show een extra apart tintje. Een zeer hoge en grote stage was daar verrezen zodat de kleding voor een zeer groot gedeelte van de aanwezigen goed zichtbaar was. DJ Ted Koetsier zorgde voor de muziek die over het plein heen denderde en voor sommige mensen wel iets aan de harde kant was.

Met behulp van Fina Dance Art School en modellen van onder andere Athletic Health Center, werd de voornamelijk Europese kleding geshowd. Voor de kerstdagen uiteraard veel uitgaanskleding die dit seizoen gekenmerkt is door het vele goud, zilver en andere glitterende kleuren. Ook bij de heren- kleding waren deze kleuren een enkele keer aanwezig.

Zeer afwisselend waren de korte choreografieen die de show onderbraken en waarbij de disco- lichten in volle gang kwamen, vergezeld van strawberry- geurende rook. Jammer was wel dat de kleding die de modellen hierbij droegen niet nogmaals geshowd werden bij meer licht omdat door de gekleurde lampen en de donkere achtergrond niet te zien was wat de dames en heren precies droegen.

Terwijl de kleding over het algemeen vlot geshowd werd, voelden de breedgespierde heren zich niet allemaal even prettig op de stage. De mannelijke modellen die er dan ook wel een "one man" show van maakten, oogsten extra applaus van hun fans. Jammer was evenzo dat er af en toe gaten vielen in de show waarbij om de een of andere reden de volgende modellen niet op tijd klaar waren. De "ambiente" op het Gomezplein leed daar echter niet onder.

Zeker in het kader van de "Ban Punda" actie en het bevorderen van activiteiten in de binnenstad zijn dit soort evenementen een zeer goed initiatief. Men zou een dergelijke show bijvoorbeeld ook kunnen organiseren op een avond dat de winkels open zijn.

HVK



Aan Hondurese kant gewonden en gevangenen

Honduras protesteert tegen grensschending door Nicaragua

TEGUCIGALPA — Honduras heeft afgelopen zaterdag voor het eerst formeel de beschuldiging geuit dat Nicaraguaanse troepen het land waren binnengedrongen. Van Sandinistische zijde heeft men dit meteen ontkend en het een actie genoemd om Managua in diskrediet te brengen.

Het Hondurese ministerie van Buitenlandse zaken sprak in een protestnota aan Managua over een aanval door ongeveer tweehonderd Nicaraguaanse soldaten op een grenspatrouille aan de Hondurese kant van de grens. Deze bestond uit twintig manschappen. Daarbij zijn drie Hondurese soldaten gewond geraakt en twee werden er door de Nicaraguanen gevangen genomen. De Sandinistische soldaten drongen tot 6,5 kilometer door op Hondurees grondgebied. Na ongeveer zes uur verliet men dit weer. De vijftien overgebleven soldaten van de Hondurese patrouille hebben zich, gezien de overmacht aan Nicaraguaanse zijde, teruggetrokken aldus de protest- nota. Daarin staat nog dat de Nicaraguaanse troepen bij hun actie ondersteund werden door een onbepaald aantal helicopters van Russisch fabricage. Kennelijk was de actie bedoeld als een achtervolging van contra's. Volgens Tegucigalpa was het de vierde grensschending door de Sandinisten in de voorbije zeven maanden. Een en ander gebeurde bij het grensdorpje Las Mieles.

President Jose Azcona van Honduras zei op een persconferentie dat zijn land het slachtoffer is van gewapende Sandinistische agressie. Honduras treedt echter terughoudend en wijs op om een oorlog met Nicaragua te voorkomen, omdat Honduras geen oorlog wil. Wat Tegucigalpa wil is dat Managua een onderzoek instelt naar wat er is gebeurd. Daarna verwacht Honduras dat Nicaragua maatregelen treft en een schadeloosstelling aanbiedt voor de gewonden aan Hondurese zijde. Ook moeten de gevangen genomen soldaten worden overgeleverd evenals hun wapens.

Na verloop van een aantal uren presenteerde de Nicaraguaanse minister van Buitenlandse zaken Miguel d'Escoto ook een protest- nota als antwoord op het Hondurese document. Daarin staat dat Honduras heeft toegestaan dat vanaf zijn grondgebied aanvallen worden ondernomen door de anti-Sandinistische guerrilla. Het idee dat hierbij voorzit is om Nicaragua te kunnen beschuldigen van agressie en ook is dit bedoeld als een motief voor het intensiveren van de oorlog tegen Nicaragua en van de Middenamerikaanse crisis.

MONTEVIDEO — De inflatie is in november 4,53 procent gestegen in Uruguay. Over de voorbije twaalf maanden komt hij uit op 74,93 procent. Vooral de huisvesting werd duurder maar ook het index-cijfer voor het transport en de communicatie vertoonden stijgingen van zo'n acht procent.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 8 DECEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.275	1.295	1.315
PND STERLING	2.47	2.525	2.585
NED GLD	78.11	78.83	79.63
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	105.90	106.62	107.42
FR FRANCS	25.82	26.92	27.62
DUITSE MARK	88.43	89.15	89.95
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.96	1.26	1.32
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 8 DECEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.79
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.24
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	109.30
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.64
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	103.20

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.33%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



Kerstconcert Orfeón "Crescendo"
o.l.v. Frank Davelaar presenteert:
LAUDA PER LA NATIVITA DEL SIGNORE
van Ottorino Respighi
Instrumentaal Ensemble "ADJADJO" en KERSTLIEDEREN
DONDERDAG 18 DECEMBER 1986 om 8.30 p.m.
In de kerk van Brievengat.
ENTREE: ƒ. 7.50 JEUGD: **ƒ. 3.00**
Kaarten verkrijgbaar bij: Boekhandel Salas, Eddine, Mensing's Caminada, The Complete Kitchen (Winkelcentrum "Bloempot") en bij de kerk vóór de uitvoering.

CAROLINE'S MINI BOUTIQUE
(Klein maar fijn)
Drulfweg 36 Dominguito
Moet U een Kerstkado kopen?
Wij hebben leuke **fantasieoorbellen met kettingen, sierkammen, parfum-sets, glimmende armbanden** in diverse kleuren.
Kerststukken en Kerstpakketten.

Ontvangen
kleine zending
MATERNITY JURKEN
en
PANT-SETS
Bezidige bijpassende
ACCESSOIRES
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

UITNODIGING

In het kader van de De la Try Ellis-lezingencyclus van de UNA zal
MR. H. MUNNEKE
op donderdagavond 11 december a.s.
EEN LEZING
houden over
DE ROL VAN HET BESTUURSAPPARAAT IN HET ONTWIKKELINGSPROCES

Plaats : Aula-UNA
Datum : Donderdag 11 december 1986
Tijd : 20.30 uur
Toegang : Vrij.

De Rector-Magnificus
Mr. drs. Alex Reinders.



Universidat Nashonal di Antia
Universiteit van de Nederlandse Antillen
University of the Netherlands Antilles
Universidad de las Antillas Neerlandesas



De gelukkige winnaar van een waardebon van ƒ.100,-
van 6 december is
Jeanette v.d. Ree
Gladiolenweg
Boutique *Lilou*



Caredna
Dokweg z/n, achter Maduro Plaza - Curaçao, N.A.
Tel.: 76166 - 70141 - Telex 3498 - Cared N.A.
ALLROUND AROUND THE WORLD.
RUYS & CO. - CARGADOORS - EXPEDITEURS.



RUM
SAN
PABLO
UITMUNTEND

TE KOOP
EIGENDOMSTERREIN
aan het einde van de Philipsburgweg.
965 m². Prijs: ƒ. 24.125,-.
Betalingscondities: 50% contant, restant op afbetaling.



CARESTO
Amaraweg 48
Tel.: 614744-614712
"Service is our Business"

Uw adres voor nieuwe brillen, monturen en reparaties
Caribbean Optical
Madurostraat 6
Tel. 613051
Ook 's zaterdags geopend

LANDSLOTERIJ



Jazeker, de hoofdprijs in de Nieuwjaarstrekking van onze LANDSLOTERIJ bedraagt maar liefst:

EEN MILJOEN GULDEN
Nafls. 1.000.000,--

Een héél lot kost Fls. 150,- en elk tiende deel kost Fls. 15,-.
Eindig het jaar 1986 GOED... met een kanskaart op het MILJONAIRESCHAP bij de aanvang van het jaar 1987. De loten zijn vanaf 4 December, 1986 verkrijgbaar.

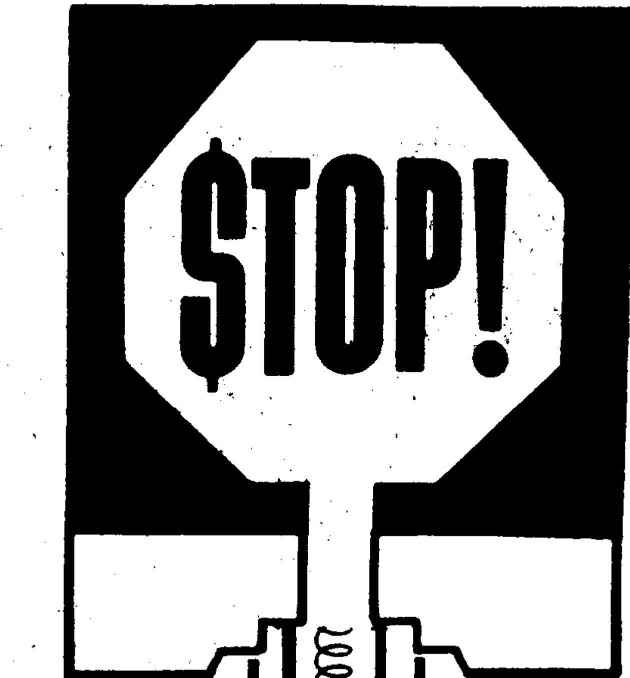
Koop tijdig Uw lot!

DE PRIJZEN

1 eerste prijs van	Nafls.	1.000.000,-
1 tweede prijs van	" " "	120.000,-
1 derde prijs van	" " "	80.000,-
2 approx. van de 1e prijs á Fls. 9.000,-	" " "	18.000,-
2 approx. van de 2e prijs á Fls. 6.000,-	" " "	12.000,-
2 approx. van de 3e prijs á Fls. 4.000,-	" " "	8.000,-
25 prijzen van Fls. 3.000,-	" " "	75.000,-
33 bijzondere prijzen van de laatste drie cijfers van de eerste prijs á Fls. 1.800,-	" " "	59.400,-
33 bijzondere prijzen van de laatste drie cijfers van de tweede prijs á Fls. 900,-	" " "	29.700,-
33 bijzondere prijzen van de laatste drie cijfers van de derde prijs Fls. 600,-	" " "	19.800,-
306 bijzondere prijzen van de laatste twee cijfers van de eerste prijs Fls. 750,-	" " "	229.500,-
306 bijzondere prijzen van de laatste twee cijfers van de tweede prijs á Fls. 400,-	" " "	122.400,-
306 bijzondere prijzen van de laatste twee cijfers van de derde prijs á Fls. 300,-	" " "	91.800,-
2612 prijzen van Fls. 450,-	" " "	1.175.400,-
3663	Nafls.	3.041.000,-

De Landsloterij met steeds GROTERE PRIJZEN!!

WEGWIJZER







RUGIDE N.V.
Roofing Contractors
GOODYEAR ROOFING SYSTEMS
REPARATIE en ONDERHOUD VAN ALLE DAKEN
Gespecialiseerd in platte daken.
Voor verdere informaties: **tel. 616605.**

Kas di Arte Kòrsou
* Cadeaus,
* Souvenirs,
* Rekuerdo's,
* Gegraveerd glas,
* Schilderijen,
* Etsen,
LOKAAL VERVAARDIGD.
nieuw adres: Breedestraat 126 Otrobanda
OPEN: ma. - za. 8.30 - non stop - 6.00 uur.
Voor elke ƒ.25- kans op Datsun Sunny 1987.
Bon sinnan.
Gifts





Bella Horizonte SUPERMARKET
Aztekenweg 17 - Tel.: 73332
Vraag naar onze specials.
Elke dag vers vlees, vleeswaren, groente, etc.
De supermarket met de beste prijzen.
Zaterdag de gehele dag
GEOPEND,
van 8 - 7.30 uur.
Ruime parkeerplaats.

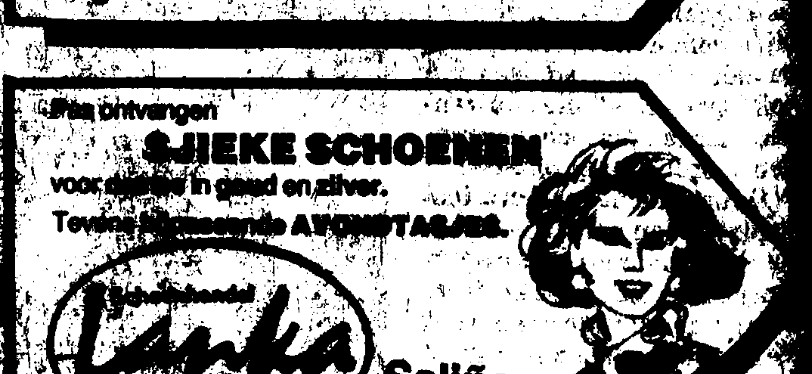




stoffeerderij ANTILLANA
Montagne Rey 114 **tel: 672789**
Uw aangewezen adres voor het bekleden van stoelen, auto's, etc.
Tevens hebben wij een ruime sortering van stoffen, kunstleer, canvas, sponzen, etc.
Wij zijn de hele dag non-stop GEOPEND tot 7 uur n.m.
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Zondag open tot 1.00 uur n.m.

Welcome Shop
Verhuisd naar de
SEROE LORAWEG 3 - TEL.: 616614
(schuin tegenover de kerk van Janwé)
Voor de komende feestdagen ontvangen
Oosterse decoratie artikelen, tapijten, kussen, kunst-planten, bijden
Kom eens een kijkje nemen!

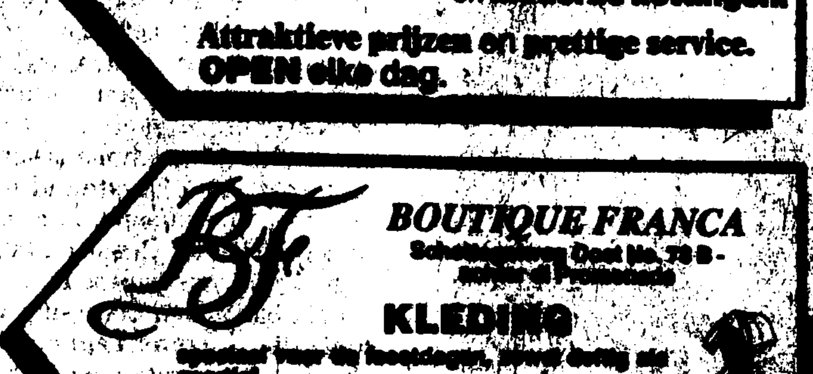


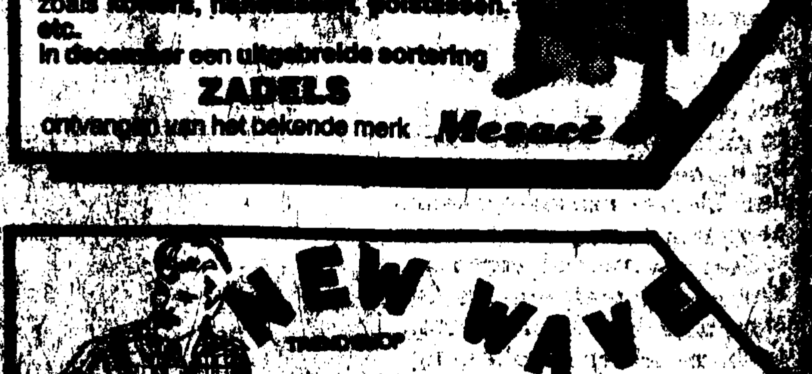


DUMBO
Winkelcentrum Bloempot
Zuikertuintje - Tel.: 70514
Voor de feestdagen
MOOIE JURKJES
ontvangen.
Kleine kollektie badpakken en zwembroeken.

SJIEKE SCHOENEN
Lanka
Saliña

plaza souvenirs
Biedt U aan voor bezoekers en familie in het buitenland
Souvenirs, zoals:
en andere kettingen.
Plaza Piar
Attraktieve prijzen en prettige service.
OPEN elke dag.





BF
BOUTIQUE FRANCA
KLEDING

NEW WAVE
Winkelcentrum Vredenberg
3 - 7 uur.

